

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA**

UNIDAD IZTAPALAPA  
DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

# **Propiedades lingüísticas del foco en el español de la Ciudad de México**

IDÓNEA COMUNICACIÓN DE RESULTADOS  
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE MAESTRA EN HUMANIDADES  
(LÍNEA DE LINGÜÍSTICA)

PRESENTA:

**NAKYUNG YOON**

---

**ASESOR: ARMANDO MORA-BUSTOS**

México, D.F. 2011

**Agradecimientos a**

*Korea Government Scholarship Program*

*National Institute for International Education Development*

## ÍNDICE

<b>Introducción</b>	
0.1. Justificación	6
0.2. Propósito de la investigación	7
0.3. Metodología	7
<b>CAPITULO I. Marco teórico</b>	16
1.1. Tópico y foco	16
1.2. Las categorías de estructuras focales	21
1.2.1. La estructura de foco predicativo	22
1.2.2. La estructura de foco oracional	22
1.2.3. La estructura de foco argumentativo	23
1.3. La interacción entre estructura focal y sintaxis	24
1.4. El orden de palabras	25
1.5. La clasificación de las categorías sintácticas	27
1.5.1. La clasificación de la frase nominal	27
1.5.2. La clasificación de las categorías sintácticas no argumentales	28
<b>CAPITULO II. Descripción sintáctico - pragmática del foco</b>	33
2.1. Las categorías sintácticas del foco	33
2.1.1. Forma en que está expresado el foco	33
2.1.2. Resultados cuantitativas	38
2.2. Los tipos de foco	43
2.2.1. Foco predicativo	43
2.2.2. Foco argumentativo	47
2.2.3. Foco oracional	50
2.2.4. Resultados cuantitativos	53
2.3. Los constituyentes en que está expresado el foco	54
2.3.1. Los constituyentes en que está expresado el foco	54
2.3.2. Resultados cuantitativos	57
2.4. Las clases de oraciones	58

2.4.1. Las oraciones simples	58
2.4.2. Las oraciones compuestas	62
2.4.3. Resultados cuantitativos	66
2.5. El orden de los constituyentes	69
2.5.1. La distribución del foco en construcciones intransitivas	70
2.5.2. La distribución del foco en construcciones copulativas	73
2.5.3. La distribución del foco en construcciones transitivas	77
2.5.4. Las oraciones escindidas	83
2.5.5. Resultados cuantitativos	84
<b>CAPITULO III. Las características lingüísticas del foco</b>	89
3.1. Propiedades sintácticas y pragmáticas	89
3.2. Propiedades distribucionales	93
3.3. Propiedades lingüísticas del foco en el español de feño	97
<b>Conclusión</b>	99
<b>Bibliografía</b>	101

## ABREVIATURAS

1: Primera persona

3: Tercera persona

at: Atributo

atv: Atributo Verbo

co: Cópula

E: Entrevistador

EC: Escisión

FA: Foco argumentativo

FAdj: Frase adjetival

FAdv: Frase adverbial

FN: Frase nominal

FO: Foco oracional

FP: Foco predicativo

FPrep: Frase Prepositiva

FV: Frase verbal

H: Hablante/ Informante

∅: Vacío

PL: Plural

RL: Relativa libre

(s): sujeto implícito

SG: Singular

vat: Verbo Atributo

## **0. Introducción**

### **0.1. Justificación**

La estructura de la información se ha convertido en un tema de gran interés dentro del campo de la lingüística y actualmente se cuenta con un número considerable de trabajos acerca del tópico y el foco; sin embargo, un hecho que llama la atención es que estos trabajos se basan principalmente en el análisis de datos que no corresponden al uso real del habla en una comunidad determinada; es decir, ya que los trabajos no son de corte empírico, dejan ciertos vacíos que sólo se pueden completar con un análisis de habla real que dé cuenta de las propiedades y el comportamiento de la lengua en relación con la estructura de la información.

En cuanto al español, se han hecho diversos trabajos acerca del foco y el tópico (Fant 1984, Campos y Zampini 1990, Rodríguez Espiñeira 1992, Vallduví 1992 y 1995, Gutiérrez Ordóñez 1997, Zubizarreta 1998 y 1999, Bosque 1999, Martínez Caro 1999, Pinuer 2000, Domínguez 2002 y 2004, Arregi 2003, Beaudrie 2005, Camacho 2006, Gutiérrez Bravo 2006 y 2008, Morales López *et al.* 2007 y 2010), pero como ocurre de manera general, estos estudios tampoco se basan en análisis de habla real. Por esta razón, en este trabajo se analizará un corpus de habla espontánea que corresponde a la variante del español de la Ciudad de México, con el fin de explorar las propiedades lingüísticas del foco en datos de habla real.

Se ha tomado como punto de partida la propuesta de Lambrecht (1994, 2000 y 2001), ya que proporciona una explicación concreta y detallada de la estructura de la información, pues presenta una categorización de las estructuras del foco y considera los distintos niveles de análisis de la lengua para dar cuenta de estas estructuras. Es por esto que para un análisis de corte empírico como este, resulta más conveniente una propuesta como la de Lambrecht.

## **0.2. Propósito de la investigación**

El presente trabajo se centra en describir el comportamiento del foco en discursos orales, de acuerdo con diferentes rasgos morfosintácticos y pragmáticos, para determinar y explicar sus propiedades lingüísticas. De esta manera, en primera instancia se busca proporcionar un panorama general de los estudios sobre el foco, con el fin de conformar una visión teórica que respalde el estudio de los datos.

A partir de la descripción de los datos se determinarán los rasgos que influyen en la estructura del foco; asimismo, se describirá y ejemplificará detalladamente cada uno de éstos. Por último, con base en el panorama teórico y en la descripción de los datos, se analizarán los resultados con el fin de identificar las características que tipifican al foco en una variante del español y específicamente, en el habla espontánea.

## **0.3. Metodología**

El corpus está conformado por cuatro entrevistas semidirigidas, de aproximadamente una hora de duración, correspondientes a dos hombres y a dos mujeres de diferentes edades y niveles de instrucción. Las entrevistas forman parte del *Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y de América* (PRESEEA) y pertenecen al Corpus sociolingüístico de la Ciudad de México (Lastra y Martín Butragueño 2000).

Dentro de los rasgos que distinguen al foco, en este trabajo no se considerará la prominencia prosódica, ya que es un tema complejo que requiere de un análisis particular y muy detallado desde una perspectiva distinta a la que se ha adoptado, y que además constituye un tema de investigación por sí mismo. Aunque se consideran como variables los tipos de oraciones como estructuras sintácticas donde se manifiesta el foco, únicamente se analizará la distribución y estructura informativa en oraciones simples, mientras que las oraciones compuestas únicamente se considerarán como unidades sintácticas sobre las que recae el foco, pero no se analizará el comportamiento y distribución de éste sobre los

constituyentes internos de la oración compuesta. Cabe mencionar que en este trabajo se hará énfasis en el foco, y no en el tópico.

De las cuatro entrevistas se extrajeron las 3650 (tres mil seis cientos y cincuenta) oraciones que conforman el corpus de este estudio. A cada oración se le asigna un código que distingue el hablante (H1, H2, H3 o H4) y el número que dentro de la segmentación de cada entrevista le corresponde a la oración en cuestión. Vale apuntar que en cada ejemplo se resalta en negritas el o los constituyentes que están focalizados; se marca en cursiva el o los constituyentes topicales, o en ocasiones, otro tipo de constituyentes, por lo tanto se mencionará y explicará cada diferente uso en el apartado correspondiente.

Por otra parte, los trabajos que se basan en construcciones que no corresponden al habla real analizan datos diseñados para fines determinados y por tanto, son siempre oraciones gramaticales y terminadas. Por el contrario, en los estudios de corpus los datos que se han de analizar no siempre cuentan con las mismas características, pues pueden enfrentarse con oraciones incompletas, con una sintaxis poco comprensible, agramaticales o dialectales. También, dentro de un estudio de la estructura de la información, como este, se pueden encontrar oraciones enunciadas por el informante que no contienen información nueva, así como oraciones que involucran frases hechas o convencionalidades regionales. A continuación se ejemplifican estos tipos de oraciones, que por cuestiones metodológicas, se han dejado fuera de este análisis.

En los ejemplos de (1) se muestran oraciones incompletas que generan dificultades para analizar el comportamiento del foco.

(1) Oraciones incompletas

- a. sí yo el otro día me sorprendí *porque fijese* (H1-420)
- b. mi mamá/ para para saludar a mi hija <mija> *ni se le <...>* (H1-355)
- c. creo que en la tarde/// no/ iba a decir “*fui a la un-*” !no/ (H1-15)



En (1a), aunque la oración matriz se construye con el verbo *sorprenderse* y el pronombre de primera persona *yo* en función de sujeto, la oración subordinada adverbial *porque fijese* no es una oración que exprese un sentido completo, por lo cual no se puede determinar si se ubica dentro del dominio focal o no. En (1b) no se puede identificar el verbo matriz, ni determinar con claridad el foco. En (1c), aunque la oración matriz se construye con el verbo *ir a decir* y el sujeto elíptico *yo*, la oración subordinada nominal *fui a la un* no es una oración que exprese un sentido completo.

El segundo tipo de oración que se ha dejado fuera de este análisis se muestra en (2).

- (2) Oraciones con sintaxis poco comprensible
- a. yo qué pena/ (H1-461-462)
  - b. habíamos llegado/ “oiga maestro/ es que la ciudad está derrumbada (H1-250)
  - c. entonces él cuando hay así discusiones que si las señas/ que eso es lo más natural/  
porque dicen que es lo más natural/ (H1-427-428)

En el grupo de oraciones, en (2), se identifican distintos problemas para el análisis, ya que aunque son comprensibles a partir del contexto, su estructura no permite identificar con claridad las relaciones sintácticas, ni determinar las propiedades que en cuanto a la estructura de la información, tienen los constituyentes.

El tipo de oraciones que se ha considerado agramaticales se muestra en (3).

- (3) Oraciones agramaticales
- a. \*entonces básicamente yo la la idea que tengo de la/ de la infancia es/ *conociendo* la ciudad (H1-20-21)
  - b. \*nunca nunca nunca está *de mal* que nos lo digan/ ¿verdad? <~veá> (H1-212)
  - c. \*nunca está *de mal* (H1-213)

En (3a) se muestra una oración escindida cuyo atributo se formaliza de manera agramatical por medio del gerundio *conociendo*; la construcción sería gramatical si el atributo apareciera en infinitivo (*conocer*). En (3b) y (3c) es la inserción de la preposición *de* entre el verbo copulativo *estar* y su atributo adjetival *mal* lo que causa la agramaticalidad en la oración.

Las oraciones que involucran estructuras sintácticas características de la variante regional del español de la Ciudad de México, como el dativo *le* en (4), han sido denominadas como *dialectales* e igualmente quedan fuera de este análisis, debido a que su estructura sintáctica impide analizarlas de manera concreta y objetiva, de acuerdo con las normas gramaticales estandarizadas.

- (4) Oraciones con el uso de clítico dativo dialectal
- a. y entonces <~entos> están *dale y dale* (H1-498-499)
  - b. eh/ *ándale/* [con él] (H3-472)
  - c. *¡órale!!* (H3-767)

En (4) aparece como complemento del verbo copulativo la frase dialectal *dale y dale*, que tanto por la iteración del verbo, como por el empleo del clítico de dativo *le*, dificultan el análisis; esto en cuanto a que no hay consenso entre los autores en la manera en que han de interpretarse y clasificarse estas construcciones (Fernández Soriano 1993, López Agustín 1989 y Torres Cacoullós 2005).

En los ejemplos de (5) se muestran oraciones que no contribuyen con información pertinente para el análisis del foco.

- (5) Oraciones que no incluyen información nueva
- a. E: ah/ pues sí/ es el mismo que tenía su papá  
H: *sí/ el de [su papá]* (H1-505-506)
  - b. E: (risa) excepto los manguerazos  
H: *sí/ sí los manguerazos/* (H1-33-34)
  - c. E: si las caricaturas/ ni siquiera va a poder  
H: *ni siquiera va a poder* (H1-493)

En los ejemplos de (5), el informante (H1) responde al entrevistador (E) con una repetición de lo que este último enunció, *sí el de su papá*, en (5a), *sí los manguerazos*, en (5b) y *ni siquiera va a poder*, en (5c); en todos los casos mencionados, la información proporcionada por el hablante corresponde a la presuposición y no resulta pertinente para el estudio del foco.

Por último, aunque con muy baja frecuencia de aparición, también se encontró en el corpus un conjunto de construcciones que involucran modismos regionales o *frases hechas*. Estas construcciones, aunque aportan un significado a la oración, su sentido semántico no está en correspondencia con su estructura sintáctica, y por lo tanto, no es posible analizarlas.

(6) Oraciones con frases hechas

- a. pero bueno / *más vale que sobre!* / ¿no? (H1-207-208)
- b. pero *no hay como mucha tela de donde cortar* (H4-1330)
- c. *se me prendió el foco* que no tenía ninguna solución (H1-138)

Debido a las dificultades arriba mencionadas, en este trabajo se ha decidido dejar fuera del análisis todas aquellas oraciones que generan numerosos e irresolubles obstáculos para analizar el comportamiento del foco.

Hasta aquí se han mostrado los tipos de oraciones que se han dejado fuera de este análisis. Ahora se muestran aquellos tipos de oraciones que se analizarán bajo las siguientes condiciones: oraciones con foco o tópico elíptico; oraciones enunciadas como respuesta a una pregunta implícita y finalmente, oraciones con frases hechas en la habla cotidiana.

(7) Oraciones con foco o tópico elípticos

- a. yo **indignado porque yo había visto todo el drama**/ (H3-253)
- b. pero/ él sí **vanguardista** (H2-99)
- c. bueno **no para/ no comer/ porque nunca nos faltó**/ (H3-104)

En (7a) y (7b) se muestra una oración donde se ha elidido el verbo; debido a que esta ausencia no influye en la interpretación, su análisis puede ser incluido en este trabajo. El ejemplo en (7c) incluye una oración donde tanto el foco, como el tópico son elípticos; ya que los componentes ausentes *hubo/había algo* son referentes que se interpretan como el tópico de una proposición aunque no aparece un sujeto ni un verbo en la oración matriz, el análisis de la oración es posible y contribuye al desarrollo de este trabajo.

Las oraciones en (8), a pesar de que corresponden a emisiones incompletas, son comprensibles y analizables, ya que aportan datos respecto de la estructura del foco.

(8) Oraciones enunciadas como respuesta a una pregunta implícita

E: IMAL ¿verdad?

H: IMAL/ sí/ [instituto mexic-]

E: [¿IMAL?]

H: IMAL/ **instituto mexicano de audición y lenguaje** (H1-505)

La pregunta del entrevistador (E) *¿IMAL?* implica *qué es IMAL*; la respuesta del hablante (H), *IMAL/ Instituto Mexicano de Audición y Lenguaje*, no contiene al sujeto ni al verbo que son interpretados como el tópico de la proposición; a pesar de la ausencia de estos constituyentes, la estructura informativa de las oraciones es comprensible.

En (9) se muestran algunos ejemplos de oraciones en el habla cotidiana, cuya estructura contribuye al análisis del comportamiento del foco.

(9) Oraciones con usos coloquiales en la habla cotidiana

a. entonces <~entos>/ **cuando venía/ y me agarró en el pesero**//(H1-264)

b. **si lo aceptan y empezamos**/ (H3-654)

c. una **del ITAM/ eh mm/ dos de la Universidad del Estado de México/ ¿no?/ y pues/ no fallan**/ (H2-140)

En estos ejemplos se inserta la conjunción *y* entre las oraciones matrices, *me agarró en el pesero*, como en (9a), y *empezamos*, como en (9b), y las oraciones subordinadas *cuando venía*, como en (9a) y *si lo aceptan*, como en (9b). En (9c), la conjunción *y* y la frase adverbial *pues* muestran un uso exclusivamente dialectal que se hace con estas dos estructuras. Dado que el corpus se trata de habla espontánea, la inclusión de estas oraciones resulta muy relevante para el análisis.

En cuanto a los constituyentes en los que está expresado el foco, se identifican algunos casos peculiares, donde se ubica dentro del dominio focal sólo una parte de estos constituyentes, es decir, una

parte de una frase nominal compleja o del modificador de núcleo nominal. En los siguientes ejemplos se ilustra este fenómeno.

- (10) a. ella y E/ **tienen que us-/ tuvieron que usar el/ la colección del herbario/ para poder comparar sus plantas/ con las que ya tenemos colectadas/** (H1-505)  
b. él y su esposa/ **que ahora ya tiene su esposa/ se hacen cargo de ella/** (H1-338)  
c. es increíble la verdad/ **el día internacional** de la danza// (H4-1558)

En los ejemplos de (10), se encuentran casos donde el foco recae únicamente sobre una parte de la frase nominal compleja, en la que los sujetos están expresados: *ella y E*, como en (10a), *él y su esposa*, como en (10b), y *el día internacional de la danza*, como en (10c). Sin embargo, las partes de las frases nominales *el hermano* en (10a), *su esposa* en (10b), y *el día internacional* en (10c), respectivamente, se ubican dentro del dominio focal, mientras que las otras partes, los pronombres *ella*, en (10a), y *él* en (10b), y la frase prepositiva *de la danza* en (10c), quedan fuera de este dominio.

Dentro de estos casos particulares se encuentran también ejemplos donde únicamente el modificador de una frase nominal se ubica dentro del dominio focal, como en (11).

- (11) a. había unos **que salían/ de Lucas Alamán a la Villa/** (H1-57)  
b. ¡es que hay mucha gente **que se siente de los condóminos!** (H1-299)  
c. mi hermana/ **que es con la que yo iba a venir a la escuela/** no se quedó// (H4-186)

En (11a) el modificador del núcleo nominal *que salían de Lucas Alamán a la Villa* expresa el foco, mientras que el núcleo nominal *unos* queda fuera de este dominio. Asimismo, en (11b) y en (11c) el foco recae sobre el modificador *que se siente de los condóminos* y *que es con la que yo iba a venir a la escuela* en tanto que su núcleo nominal *mucha gente* y *mi hermana*, respectivamente queda fuera del dominio del foco.

Nótese que Zagana (2002) señala que en una oración de dislocación a la izquierda, no es ambiguo interpretar el elemento en posición inicial como tópico; en (12), se ilustra esta propuesta. En

los ejemplos se señalan en negrita los constituyentes focales, mientras que se resaltan en cursiva los clíticos co-referenciales.

- (12) a. todas *las* **tuve muy bien**/ (H1-117)  
b. este curso **quisiera repetir***lo*/ ya después de esta primera experiencia/ pero *la*:/ originalidad/ aunque/ sea la primera vez que se da aquí en ese curso/ eh mm/ pues digamos no es de mi/ ¡autoría!/ (H2-102)  
c. entonces *el*/ *el bicho* pues *lo* **mantienen** así **como calentito**/ ¿no?/ calentito/ (H3-57)

Los objetos directos *todas*, como en (12a), *este curso*, como en (12b) y *el bicho*, como en (12c), con la marcación de los clíticos acusativos *las*, como en (12a), *lo*, como en (12b) y en (12c), pueden aparecer en posición inicial, ya que son componentes de tópico (Zagona 2002). Sin embargo, los siguientes ejemplos en (13) muestran que los datos no siempre coinciden con esta propuesta.

- (13) a. **su nombre y dos o tres cosas**/ *los* escribe (H1-495)  
b. **¡una parte!** *de*:/ la totalidad *la* representa/ ¿no?/ (H2-12)  
c. **el Macuilxochitl** *lo* tiré/ (H4-1259)

Aunque en (13) se encuentran ejemplos de dislocación a la izquierda, cuyos clíticos co-referenciales *los*, como en (13a), *la*, como en (13b) y *lo*, como en (13c) no quedan dentro del dominio del foco, los componentes en posición inicial *su nombre y dos o tres cosas*, como en (13a), *una parte de la totalidad*, como en (13b) y *el Macuilxochitl*, como en (13c), sí se ubican dentro de este dominio; de esta manera se muestra que en oraciones con dislocación a la izquierda, la posición inicial no es exclusiva del tópico.

Por otra parte, Zubizarreta (1999) y Büring (2005) señalan que los elementos focales tienden ocupar la posición final de una cláusula; sin embargo, existen casos donde el foco no recae sobre un componente en posición final, como en (14).

- (14) a. me **dirige** Margit Frenk (H2-373)  
b. **luego llegó** otro administrador// (H3-209)  
c. **se mueve** el laboratorio/ (H3-854)

Las frases nominales *Margit Frenk* en (14a), *otro administrador* en (14b) y *el laboratorio* en (14c) en posición final no se ubican dentro del dominio focal, puesto que pertenece al tópico, mientras que los verbos *dirige*, *llegó* y *se mueve* sí se ubican dentro de este dominio, también pueden ser del foco.

El presente trabajo consta de tres capítulos y una conclusión general. En el primer capítulo se presentan las perspectivas generativas y funcionales acerca de la estructura de la información que se tomarán en consideración para la descripción del foco. En el segundo capítulo se describe detalladamente el comportamiento del foco en el corpus. El tercer capítulo se centra en explicar las propiedades del foco, y presentar una síntesis de las características sintácticas del foco. Por último, se presenta la conclusión general de este trabajo.

Ya que se han establecido y explicitado las decisiones metodológicas que se tomaron para llevar a cabo este trabajo, se muestran ahora los lineamientos teóricos que, en cuanto al componente pragmático *foco*, se seguirán para el análisis del corpus.

## 1. Marco Teórico

En la investigación lingüística existen diversas nociones y posturas propuestas por diferentes autores, respecto de la estructura de la información. Dentro de estas corrientes destaca la perspectiva funcional de la Escuela de Praga (Fibras 1975 y Sgall *et al.* 1986); la *estructura de la información* de Halliday (1967); *Information Packaging* de Chafe (1974); la *pragmática del discurso e informáticas del discurso* de Vallduví (1992) y la *estructura informativa* de Lambrecht (1994). Todos estos trabajos toman como antecedente las propuestas de Halliday y de Chafe.

Lambrecht (1994) relaciona la estructura informativa con las categorías de *presuposición* y *aserción*, *identificabilidad* y *activación*, *tópico* y *foco*. El tópico y el foco, para este autor, son diferentes de aquellas nociones que se adoptaron en los estudios tradicionales (Halliday 1967), ya que la información conocida equivale a la *presuposición pragmática* o simplemente *presuposición*, y la información nueva a la *aserción pragmática* o *aserción*. A partir de estos señalamientos, en el siguiente apartado se define al tópico y al foco.

### 1.1. Tópico y foco

#### A. Tópico

Lambrecht (1994) define el tópico como una relación dentro de la oración pragmáticamente interpretada. Un referente se interpreta como el tópico si “en un discurso dado” la proposición se traduce como la información que se trata de este referente, es decir, el conocimiento relevante que expresa el referente y que aumenta el conocimiento del receptor.

Para dar cuenta de los conceptos de foco y tópico, es preciso especificar los conceptos de *presuposición* y *aserción*. La *presuposición* corresponde a una serie de proposiciones léxico-gramaticalmente evocadas en una oración que el hablante supone que el oyente ya sabe, o está



preparado para dar por sentado en el momento de enunciar la oración. Por otro lado, la aserción equivale a la proposición expresada por una oración que se espera que el oyente ya sabe o da por sentado como un resultado de escuchar la oración enunciada (Mora Bustos 2010).

Acercas de la definición de tópicos en cuanto a los conceptos pragmáticos de *aboutness* y *relevance*, el autor explica que a veces no es posible determinar el tópicos de una oración con base en su estructura sintáctica; esto al menos en lenguas como el inglés, en la que ni las relaciones gramaticales ni los constituyentes lineales resultan criterios suficientes para identificarlo. Para determinar si una unidad gramatical en una oración es tópicos o no, frecuentemente es necesario tener en cuenta el contexto del discurso bajo el que la oración ha sido emitida.

En los ejemplos de (1), para determinar si el sujeto *yo* es el tópicos de la oración o no, es necesario saber si la proposición expresada en la oración se interpreta pragmáticamente como relativa a ese sujeto.

- (1) a. yo **ingris-/ ingresé a la/ a la facultad// en el/ setenta y nueve//** (H3-1)  
b. entonces <~tons> yo **tendría como nueve/ como nueve años/ ocho nueve años/ cuando mis hermanas entran a la secundaria/** (H4-33)

De acuerdo con Lambrecht (1994), la presuposición evocada en (1) es que el sujeto gramatical es pragmáticamente válido como el tópicos para

la discusión; es decir, que la proposición se construye como un comentario acerca de este tópicos. La aserción es el establecimiento de una relación entre el referente del tópicos y el evento denotado por el predicado; de esta manera, el foco es el predicado *ingresé a la facultad en el setenta y nueve*.

Con respecto a los tipos del tópicos, Zubizarreta (1999) identifica dos tipos; tópicos discursivos y tópicos oracionales. *El tema o tópicos discursivos* es lo que proporciona información sobre el tópicos, más abstracto y amplio. En cambio, *el tema o tópicos oracionales* es el sujeto de un predicado lógico o comentario. Para esta autora, existe una posición particular relacionada con *tema oracionales* en español y se encuentran dos tipos de construcciones con temas periféricos a la izquierda de la oración: *tema*

*vinculante*, el cual en la terminología inglesa se llama *hanging topics o left-dislocations*; ésta última conocida en la terminología hispánica como *la dislocación a la izquierda*.

Lo interesante de los tópicos discursivos es que típicamente se manifiestan como formas pronominales débiles, átonas, o morfológicas, o como formas nulas en las lenguas que las permiten, y no como frases plenas (Lambrecht 1994); esto se encuentra fácilmente en el español, que es una lengua *pro-drop* o de sujeto nulo.

- (2) a.     ∅ **teníamos la oportunidad de estudiar**/ (H1-88)  
b.     ∅ lo **empezamos a armar**/ (H3-762)

Los sujetos de primera persona del plural en (2a) y (2b), que constituyen el tópico de esas oraciones, no aparecen de forma explícita; en (2b) el objeto directo corresponde al pronombre átono *lo*, que también corresponde a la información topical.

Sin embargo, muchos autores (*cf.* Fernández-Ordóñez 2009, Lambrecht 1994, Suárez 2003, Zagona 2002 y Zubizarreta 1999) se enfocan en los tópicos oracionales, ya que éstos están más relacionados con el entendimiento del discurso y la cohesión del texto. En el español se identifica también otra característica particular del tópico oracional: la *dislocación a la izquierda*. Este fenómeno se ejemplifica en (3); los constituyentes topicalizados se señalan en cursiva.

- (3) a.     *Algunas las* tienen cerradas/ (H3-376)  
b.     *Todas las hierbas las* quitaron (H3-234)  
c.     Casi *toda la carrera la* llevamos juntos/ (H3-255)  
d.     *Mi plan de vida/ lo* pasé a otro lado y dije/ (H3-38)

En los ejemplos se puede observar un elemento movido a la izquierda periférica, *algunas* en (3a), *todas las hierbas* en (3b), *toda la carrera* en (3c) y *mi plan de vida* en (3d); así como los clíticos co-referenciales explícitos *las* en (3a) y (3b), *la* en (3c) y *lo* en (3d). Se resalta el hecho de que no todas las oraciones tienen tópico; y el constituyente o una parte de la oración focalizado no pueden aparecer en la posición inicial de la oración.

## B. Foco

Lambrecht (1994 y 2001) describe el foco como el componente semántico de la proposición pragmáticamente estructurada por el que la aserción difiere de la presuposición. Es decir, en una situación comunicativa, cuando un hablante emite un enunciado, éste realiza una *aserción pragmática* – o simplemente aserción – la cual corresponde a la proposición expresada en una oración, y que el oyente espera conocer, creer, o bien, que se considera como dada, después de escuchar la emisión de esa oración. La *presuposición pragmática*, por su parte, es definida como el conjunto de las proposiciones léxico-gramaticales cuyo contenido semántico evoca una información que el hablante asume que el oyente ya sabe, cree, o que es considerada como un hecho en el momento de la enunciación. La información focalizada es una parte de la aserción que no está dentro de la presuposición pragmática; es la parte de la información que no se predice o se recupera del contexto (Mora-Bustos 2010).

Por otra parte, un elemento semántico que es parte del componente foco de una proposición pragmáticamente estructurada se dice que *está en foco* o *focal*, independientemente de si el constituyente lleva acento prosódico o no (Lambrecht 1994).

El dominio sintáctico en una oración que expresa el componente de la proposición pragmáticamente estructurada es el *dominio de foco* o *domino focal*. Cabe señalar que estos dominios pueden contener elementos no-focales. La codificación de foco es el mecanismo para señalar una relación entre un *denotatum*<sup>1</sup> pragmáticamente construido y una proposición.

El foco debe recaer forzosamente sobre categorías frasales, pues no puede hacerlo sobre categorías léxicas (Lambrecht 1994 y Van Valin 1999); por su parte, los referentes del foco pueden ser predicados, argumentos o proposiciones completas. Esto se debe a que la estructura de la información no está relacionada con las palabras y sus significados, ni con las relaciones entre los significados de

---

<sup>1</sup> El *denotatum* del foco es por definición un elemento de una proposición comunicativamente impredecible (Mora-Bustos 2009).

las palabras y los de las frases u oraciones, sino con el análisis pragmático de las relaciones entre entidades y estados de cosas en un evento. Se debe resaltar que el foco puede recaer sobre cualquier constituyente de la cláusula (Van Valin y LaPolla 1997).

En cuanto a la relación entre el foco y el acento oracional, se debe destacar que no son equivalentes y por tanto, es necesario hacer una distinción clara entre ambos. El acento oracional no constituye un mecanismo de marcación de foco por sí mismo, sino que de manera general, es una estrategia lingüística de marcación dentro de las proposiciones pragmáticamente estructuradas, sin importar si los constituyentes resaltados prosódicamente son focales o no.

Por último, Lambrecht (1994) presenta una división entre los tipos de foco, de acuerdo con su alcance sobre uno o más constituyentes; de esta manera, hace un contraste entre *foco estrecho* y *foco amplio*, como se muestra en (4).

- (4) a. [Pregunta: ¿quién lo armó?] **algunos profesores de danza clásica**/ (H4-192)  
b. yo me **acuerdo** por ejemplo **en los Kennedy**/// (H3-300)  
c. **el calor esté pero grueso canijo** (H3-574)

En el primer caso se focaliza un solo constituyente, como la FN en función de sujeto en (4a); puede ser también una FPrep o una FV. En el segundo se focaliza más de un constituyente; dentro de este tipo de foco se distingue entre *foco predicativo*, como en (4b) y *foco oracional*, como en (4c) (Van Valin y LaPolla 1997 y Van Valin 1999). La diferencia entre el foco predicativo y el foco oracional, como se muestra en los ejemplos, radica en que el primero recae sobre el predicado, el cual pertenece a la aserción; y el segundo, necesariamente recae sobre toda la oración, es decir, que toda la oración se afirma.

Es de gran importancia manifestar que en este trabajo no se considera al foco como un componente exclusivamente sintáctico, sino un componente semántico en una proposición pragmáticamente estructurada por la que la aserción difiere de la presuposición; mientras que el tópico es el referente del cual la proposición se construye (Lambrecht 1994).

## 1.2. Las categorías de estructuras focales

Antes de revisar las categorías de estructuras focales, es conveniente revisar las categorías de estructuras topicales. Lambrecht (1994) divide las estructuras de tópico en cuatro categorías y las focales en tres. Las estructuras topicales son: i) oración sujeto-predicado, como en (5a); ii) oraciones identificacionales, como en (5b); iii) reportaje de evento, como en (5c) y por último, iv) descripción de situación, como en (5d). En los ejemplos siguientes aparecen en negrita los constituyentes que están en foco.

- (5) a. yo **ingris-/ ingresé a la/ a la facultad// en el/ setenta y nueve//** (H3-1)
- b. [pregunta: ¿y/ y a qué se le llama flora útil?] **a todas las plantas que sirven para algo/ que le sirven al ser humano** (H3-309)
- c. **No había trabajo.** (H3-134)
- d. entonces <~tons> cuando se hizo/se terminó de hacer la revisión pues ya **no había** otra cosa **que hacer/ esperar/ a que pasaran cuatro/ cinco años/** (H3-99)

En la respuesta de (5a), el referente del sujeto *yo* es de lo que la proposición trata, por tanto es el tópico de la oración; es por esto que constituye una oración sujeto-predicado o tópico-comentario. En (6b) la aserción en la respuesta no se interpreta como una aserción sobre *a todas las plantas que sirven para algo*; a esta respuesta se le llama *oración identificacional*, pues sirve para identificar un referente como el argumento perdido en una proposición abierta, como “*a X se le llama flora útil*”; esta respuesta presupone la proposición de que “*a algún tipo de flora se le llama flora útil*” y esto afirma que “*a algún tipo de flora*” es o se le llama “*flora útil*”.

En la categoría de *reportaje de evento*, como en (5c), la presuposición requerida por la respuesta es solamente que “*algo pasó*”; es una oración relativamente independiente y podría corresponder a las preguntas *así- de-la-nada*. En el caso de la última categoría llamada *descripción de situación*, como la respuesta de (5d), la proposición se asume como ya conocida por el hablante; esta proposición manifiesta el fondo temporal del evento expresado en la cláusula principal. La mayoría de las cláusulas adverbiales se caracterizan por expresar proposiciones pragmáticamente presupuestas.

En cuanto al foco, Lambrecht (1994) distingue tres categorías de estructuras: i) estructura de foco-predicado, ii) estructura de foco-argumento, y iii) estructura de foco-oración; el contraste radica fundamentalmente en la distinción entre foco amplio y foco estrecho o argumentativo. En 1.2.1. se describe en detalle cada una de estas categorías.

### 1.2.1. La estructura del foco predicativo

La categoría de *foco predicativo* es universalmente el tipo *no-marcado* (Lambrecht 1994 y 2000), y coincide con la organización tradicionalmente conocida como *tópico-comentario* en una oración. En esta categoría, el predicado está en foco y un argumento, típicamente el sujeto, está en la presuposición, como en (6).

- (6) a. me **puso** una de aquellas// (H1-16)
- b. **se llamaba Soledad**/ (H2-51)
- c. ellos **saben que/ que estoy aquí**/// (H3-169)
- d. mi hermana mayor **entra a la secundaria**/ (H4-34)

En los ejemplos se muestra la generalidad de que el predicado completo se ubique en el dominio del foco; mientras que el argumento en función de sujeto, tercera persona del singular (*ella*) como en (6b), *ellos* en (6c) y *mi hermana mayor* en (6d), constituye el componente semántico del que la proposición se construye y por tanto, se encuentran dentro del dominio del tópico. La excepción de esta generalidad se muestra en (6a), donde únicamente la FV se ubica dentro del dominio focal, en tanto que el sujeto (tercera persona del singular) y el objeto indirecto formalizado en el pronombre *me*, se encuentran fuera de este dominio.

### 1.2.2. La estructura del foco oracional

En la categoría de *foco oracional*, ambos, predicado y sujeto están en foco; es decir, la proposición carece de un tópico presupuesto y toda la oración se afirma; este tipo de proposiciones carecen de un

tópico establecido y sirven para introducir los nuevos participantes al discurso. Esta estructura de foco se caracteriza porque la oración completa se ubica dentro del dominio focal; contrasta con el foco predicativo en que en este caso, el sujeto de la construcción no es topical, como se muestra en (7).

- (7) a. **había una comunidad muy diferente/ en en ese tipo de vecindades/ en ese tipo de vida/ (H1-312)**  
b. **su hija eh/ estaba en la UNAM/ (H2-428)**  
c. **se puede determinar/ donde era una chinampa y donde era un canal/ donde era una chinampa y un canal// (H3-835)**  
d. **lo importante es// que ¡la Escuela de Danza! está// saliendo/ a la luz// que tenía muchos años de no estar// en las marquesinas de los teatros/ (H2-1491)**

En (7a) el predicado *había* y el objeto directo *una comunidad muy diferente*, junto con el adjunto *en ese tipo de vecindades/ en ese tipo de vida*, están en foco; igualmente, el predicado *estaba en la UNAM* y el sujeto *su hija*, en (7b). En (7c) el predicado *se puede determinar* y el sujeto *donde era una chinampa y donde era un canal/ donde era una chinampa y un canal*, y en (7d) el predicado *es que la Escuela de Danza está saliendo a la luz// que tenía muchos años de no estar en las marquesinas de los teatros* y el sujeto *lo importante*, están focalizados. Como se muestra, todos los constituyentes se afirman, es decir, pertenecen a la aserción; por lo tanto, las construcciones se caracterizan por la ausencia de presuposición.

### 1.2.3. La estructura del foco argumentativo

En la categoría de *foco argumentativo*, un argumento está en foco y el predicado está en la presuposición. Esta clase de foco se caracteriza porque únicamente un constituyente, argumental o no argumental, se ubica dentro del dominio focal, como se ejemplifica en (8).

- (8) a. E: yo creo que con la honestidad/ ¿no?  
 H: y también/ **con lo que haces/ verdaderamente** (H4-1225)
- b. E: pero primero/ ¿cómo es que:/ usted estudia literatura?  
 H: pues estudio **un poco por casualidad** (risa)/ (H2-310)
- c. E: ¿del colegio?  
 H: **investigador del Colegio de México** (H4-10)

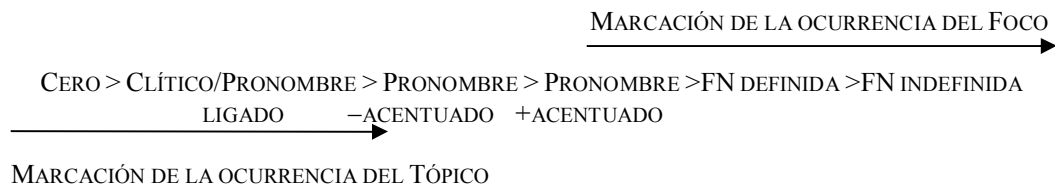
En (8a) el sujeto y el verbo no aparecen codificados, mientras que el adverbio *con lo que haces verdaderamente* está en foco. En (8b) la frase adverbial *un poco por casualidad* está en foco mientras que la FV y el objeto directo *estudio [literatura]*, junto con el sujeto elíptico están en la presuposición. En (8c) el atributo en forma de la frase nominal *investigador del Colegio de México* está focalizado, mientras que el sujeto y el verbo quedan dentro de la presuposición.

Téngase en cuenta que se distinguen tres categorías de foco, *predicativo, argumentativo y oracional*, según el número de constituyentes que se ubiquen dentro de este dominio. De esta manera, las estructuras de foco predicativo y foco oracional están en correspondencia con el foco amplio, mientras que el foco argumentativo se relaciona con el foco estrecho.

### 1.3. La interacción entre estructura focal y sintaxis

Dado que ya han sido establecido los conceptos críticos sobre el foco, se ha decidido retomar los otros factores morfosintácticos y sintácticos para dar cuenta del comportamiento del foco. (9) ilustra la variable marcación de tópico y foco que presentan Van Valin y LaPolla (1997).

#### (9) Marcación morfosintáctica de tópico y foco



De otra parte, Van Valin (1999) establece una comparación tipológica en términos de la correlación entre la estructura sintáctica y la estructura focal de las lenguas. Toma como parámetros, por una parte,



la rigidez en oposición con la flexibilidad del orden de palabras, y por otra, la rigidez en oposición con la flexibilidad de la estructura focal. Este autor presenta una tabla que ilustra esa interacción.

	estructura focal rígida	estructura focal flexible
sintaxis rígida	francés, toba, batak	inglés, toura
sintaxis flexible	sesotho, italiano	ruso, polaco

*Tabla 1. Tipología de la interacción de estructura focal y sintaxis*

Aunque no se especifique en la Tabla 1, Van Valin (1999) indica que el español es una lengua de sintaxis flexible y estructura focal rígida, como el italiano y sesotho. El rasgo común esencial de estas lenguas es que la sintaxis se adapta a la estructura focal, y es la razón por la que se caracterizan como lenguas de sintaxis flexible y estructura focal rígida. Si esta propuesta es correcta en el español, se podrá presentar datos en favor de la propuesta correspondiente; si no, propondremos nuestro propio análisis.

Dentro del mismo orden de ideas, Lambrecht (1994) argumenta que el italiano restringe la ocurrencia de frases nominales focales en posición preverbal; por tanto, en un caso de foco oracional o foco argumentativo, el sujeto focal debe aparecer forzosamente en posición posverbal. Una FN preverbal en función de sujeto se interpreta necesariamente como topical y no como focal, mientras que una FN postverbal podrá interpretarse de cualquier manera, de acuerdo con el contexto. Para evitar la restricción de FN focal y preverbal se requiere de los mecanismos sintácticos de inversión entre sujeto y verbo, o de una construcción escindida.

#### **1.4. El orden de palabras**

El orden de palabras en español, al ser un tema tan polémico, ha sido muy estudiado. La tendencia general de estos estudios es la de señalar que se trata de una lengua de orden libre. Al respecto, es muy importante destacar que, como indican distintos autores (Belloro y Guerrero 2010, Fernández Soriano

1993, Mora-Bustos 2010 y Zubizarreta 1999), la estructura de la información es un factor determinante en el orden de palabras en español.

De otra parte, algunos trabajos recientes señalan que a pesar de los distintos órdenes de palabras que permiten las lenguas de sintaxis flexible, existe un orden no-marcado identificable (*cf.* Gutiérrez Bravo 2005 y 2008 para el caso del español). Es necesario tener en consideración que, al menos en español, el orden no-marcado está condicionado por el tipo de verbo; es decir, las construcciones con verbo psicológico o con un predicado inacusativo presentan distintos órdenes de palabras que una construcción con verbo transitivo o intransitivo puro o inergativo, como se muestra en (10).

- (10) a. me **gustaba el nivel técnico de ese grupo**/ (H4-874)  
b. **llegó un momento en que me molestó el/ el/ la actitud de/ de los compañeros**// (H4-1082)  
c. él **¡ya! conocía algo sobre/ sobre danza**/// (H4-940)

En los ejemplos de (10), cabe destacar el hecho de que el orden canónico en construcciones con verbo psicológico es OIVS, como en (10a), mientras que en construcciones con verbos inacusativos es VS y no SV, como en (10b).

Como señalan Contreras (1976) y Gutiérrez Bravo (2005), el orden de palabras en español no está regido por las funciones gramaticales de sujeto y objeto, sino más bien por los roles semánticos de los argumentos del verbo. Es posible decir que el orden no-marcado del español obedece a las generalizaciones de (12), partiendo de la escala de papeles semánticos (Gutiérrez Bravo 2003), como en (11).

- (11) Escala de roles semánticos

AGENTE > EXPERIMENTANTE > TEMA/PACIENTE > LUGAR

- (12) Generalizaciones de la relación entre los roles semánticos y el orden de palabras

- a. El argumento cuyo rol semántico es el más alto de la jerarquía de (19) ocupa la posición preverbal  
b. Los argumentos cuyos roles semánticos están debajo de *experimentante* no ocupan la posición preverbal en el orden no-marcado.

Esta explicación acerca del orden de palabras podrá dar cuenta del comportamiento del foco; a lo largo del análisis de corpus se verificará si el plantamiento correspondiente es correcto o no.

### **1.5. La clasificación de las categorías sintácticas**

Para describir el comportamiento del foco se ha decidido considerar la siguiente clasificación de las categorías sintácticas sobre las que puede recaer el foco, como FN, FV, FAdj, FAdv y FPrep. Cabe mencionar que el foco puede recaer también sobre una oración simple o compleja; la clasificación de estas oraciones se describirá y ejemplificará en el siguiente capítulo donde se muestran detalladamente los constituyentes focales.

#### **1.5.1. La clasificación de la frase nominal**

Dryer (2007) identifica tres tipos de frases nominales: (i) frases nominales simples; (ii) frases nominales complejas; (iii) varios tipos de frases nominales que carecen de un núcleo sustantivo. A continuación se ejemplifica cada uno de estos tipos.

La primera clase, FN simple, muestra diferentes estructuras, como se ejemplifica en (13).

(13) FN simple

- a. *la gente*
- b. *ese curso*
- c. *un muestreo sistemático*
- d. *los arqueológicos en sus excavaciones*
- f. *todo ese asunto*

Dentro de la frase nominal simple se encuentran estructuras de núcleo nominal con un artículo, como en (13a), con determinante, como en (13b), con adjetivo, como en (13c), con adverbio, como en (13d), con cuantificador, como en (13e).

En la segunda clase, FN compleja, se identifican diferentes estructuras dentro de esta categoría sintáctica, como se ejemplifica en (14).

- (14) FN compleja
- a. *tu coche*
  - b. *la gente de Balderas*
  - c. *J F y yo*

Dentro de la frase nominal compleja se incluye a las construcciones posesivas, como en (14a) y (14b), y a las construcciones con sustantivos conjuntivos, como en (14c). Por último, la tercera categoría de FN incluye construcciones en las que no aparece el núcleo frasal, sino un modificador, como se muestra en (15).

- (15) FN sin sustantivo
- a. *lo que tenía que hacer*
  - b. *yo creo que fui a caer con los profes*

En la clasificación de la FN sin sustantivo se identifican dos estructuras; en la primera hay una cláusula relativa sin núcleo, como en (15a), y en la segunda una cláusula nominal que desempeña una función nominal, como en (15b).

Hasta aquí se ha descrito la clasificación de la FN que se considerará para el análisis. A continuación se describen y ejemplifican la clasificación del resto de categorías sintácticas.

### **1.5.2. La clasificación de las restantes categorías sintácticas no argumentales**

Además de la frase nominal, se tendrá en consideración las siguientes categorías sintácticas: FV, FAdj, FAdv y FPrep. Dentro de la primera categoría de FV no se tomarán en cuenta las subcategorías existentes; sin embargo, se debe señalar que dentro de la gramática generativa se distingue en dos tipos, FV o SV y Fv o Sv, según la denominada “hipótesis del SV escindido” (*Split VP Hypothesis*) o “hipótesis de la proyección Sv” (Koizumi 1995) que es una versión refinada de la “hipótesis del sujeto

interno al SV” (Fukui y Speas 1986, Kitagawa 1986, Kuroda 1988, Koopman y Sportiche 1991 entre otros)<sup>2</sup>.

En cuanto a la frase adjetival o FAdj, se denomina así al grupo sintáctico que forma el adjetivo con sus modificadores y complementos. La FAdj puede estar constituida por un solo adjetivo, o por numerosos constituyentes que alcanzan una notable complejidad (Bosque 1999).

Bosque (1999) afirma que las frases adjetivales son predicados, por lo tanto toda la frase, y no únicamente su núcleo, es la que desempeña alguna de las funciones sintácticas que los predicados suelen desempeñar en la oración o en la FN, como se muestra en (16); se resaltan en cursiva las frases adjetivales.

(16) Tipos de FAdj

- a. era una ciudad muy *bonita* (H1-55)
- b. ya iba un poquito *más adelantado* en los semestres/ (H3-42)
- c. ¡a ella!/ no la sentimos/ *adherida* a ninguna escuela en particular/ (H2-37)
- d. *lejos* (nosotros) *de ser la/ ¡ ¡edad feliz!!* (ella) pues no/ participa/ (H2-21)
- e. ¡este taller! entre paréntesis/ está *abierto* (H2-122)

Para este autor, una FAdj puede desempeñar las funciones de modificador nominal, como en (16a), complemento predicativo del sujeto, como en (16b), complemento predicativo del objeto directo, como en (16c), predicado de la FN de una cláusula absoluta, como en (16d), y atributo o predicado nominal, como en (16e). Así, la FAdj está formada en torno a un núcleo constituido por el adjetivo; puede llevar modificadores preadjetivales, y puede admitir un complemento prepositivo o uno pospuesto, o carecer de estos complementos.

Ahora, de acuerdo con Kovacci (1999), se identifican tres clases de FAdv, según su función: (i) adverbios en oraciones unimembres y bimembres sin verbo; (ii) adverbios de predicado; (iii) adverbios de marco. Las estructuras oracionales unimembres y complejas se ilustran en (17); las frases adverbiales se resaltan en cursivas.

---

<sup>2</sup> En Eguren y Fernández Soriano (2004) se encuentran las explicaciones concretas y detalladas de las dos hipótesis.

(17) FAdv en estructuras oracionales unimembres

- a. *qué bueno* (H4-1127)
- b. *primero* empezamos a trabajar un pueblo/ *luego* nos seguimos con otro/ *después* ya nos agarramos de a dos (H3-363, 364 y 365)

Forman un grupo las oraciones exclamativas, como en (17a), y otro grupo las estructuras oracionales complejas, como las integradas por vocativos; este segundo grupo de estructuras no se encontró en el corpus. Las frases adverbiales puede funcionar también como predicados de oraciones (Kovacci 1999), como en (17b).

Los adverbios de predicado cumplen la función de complementos circunstanciales, que pueden ser obligatorios o facultativos, como se muestra en (18).

(18) FAdv obligatorio y facultativo

- a. pues entonces estás *mal* (H4-1070)
- b. y anduve metida *mucho* en todo eso/ (H4-781)

Los circunstanciales pueden ser obligatorios cuando realizan papeles semánticos exigidos por la estructura arugmental del verbo, como en (18a); mientras que en la mayoría de los casos se trata de modificadores facultativos, no exigidos por el significado del verbo (Kovacci 1999), como en (18b).

Los adverbios de marco son generalmente circunstanciales, externos al predicado si están en posiciones preverbiales. Cabe destacar que los adverbios temporales pueden establecer marcos (Kovacci 1999), como en (19).

(19) FAdv de marco

- a. es muy curioso porque de una generación a otra se descompuso todo. *finalmente*/ se pone uno a ver (H1-84 y 85)
- b. *primero*/ terminamos hoy la clase de:/ el estudio de Nellie Campobello// (H2-97)

Las frases adverbiales temporales *finalmente* en (19a), y *primero* en (19b), son circunstanciales y establecen el marco de orden de la sucesión de hechos. Sin embargo, en el corpus no se encontraron casos de adverbios de marco de lugar, por lo que quedan excluidos para el análisis.

Por último, la frase prepositiva o FPrep puede desempeñar diversas funciones dentro de la oración y de otros constituyentes (Pavón y Victoria 1999). Estas funciones se ejemplifican en (20).

(20) Tipos de FPrep

- a. nada <~na> más se pela la carnita *de arriba!* (H1-68)
- b. eso era similar *a Tailandia* (H3-745)
- c. conoce *a las figuras más así de moda* (H1-490)
- d. me sentía muy cercana a mis alumnos// *¡por la edad también!* (H2-466)

Puede ser, en primer lugar, complemento de un nombre la FPrep introducida por la preposición *de* o por otro tipo de preposición, como en (20a); igualmente, puede ser complemento preposicional de las frases adjetivales, como en (20b); también puede ser complemento de régimen preposicional, como en (20c). La frase preposicional puede desempeñar también la función de complemento circunstancial y de adjuntos; así, puede modificar a la frase verbal o a toda la oración, como en (20d).

Antes de concluir esta sección, es conveniente señalar que dentro de la gramática generativa, las operaciones como la *Teoría de la X con Barra* u la operación de *Ensamble*, donde no establece el orden lineal de los objetos lingüísticos que manipula (Eguren y Fernández Soriano, 2004), la frase verbal o flexional suele ser la categoría que domina las otras categorías de una oración con excepción del argumento externo, como el sujeto. Sin embargo, se han presentado las clasificaciones de categorías sintácticas, como FV, FN, FAdj, FAdv, y FPrep que se tomarán en consideración para observar detalladamente el comportamiento del foco.

Hasta aquí se han desarrollado los fundamentos teóricos y las restricciones metodológicas que sustentan este trabajo. Los conceptos básicos para el análisis, tales como *presuposición*, *aserción*, *foco* y *tópico*, han quedado explícitos y delimitados; asimismo, las categorías que dentro de la estructura focal se distinguen (*foco amplio —foco predicativo y foco oracional—* y *foco estrecho —foco argumentativo*), y las categorías sintácticas sobre las que este componente pragmático recae. En los

capítulos subsecuentes se desarrolla la descripción y el análisis del corpus, con base en la información teórica y metodológica que se ha presentado en este capítulo.



## 2. Descripción sintáctico-pragmática del foco en el corpus

En este capítulo se presenta la descripción de los datos obtenidos a partir del análisis de corpus. Este análisis se realizó con base en cinco rasgos: 1) forma en que está expresado el foco, 2) tipos de foco, 3) constituyentes en que está expresado el foco, 4) clase de oración y 5) orden de constituyentes. A continuación se describen las características de cada uno de estos rasgos; se ejemplifican las distintas propiedades encontradas en los datos y se proporcionan las cifras correspondientes a los resultados del análisis.

### 2.1. Las categorías sintácticas del foco

#### 2.1.1. Forma en que está expresado el foco

La primera variable que se ha considerado para el análisis es *la forma en que está expresado el foco*. Tras haber revisado el corpus, se identificaron seis tipos de estructuras sintácticas: frase nominal (FN), frase verbal (FV), frase adjetival (FAdj), frase adverbial (FAdv), frase prepositiva (FPrep), y oración.

De acuerdo con Dryer (2007), se distinguen tres tipos de frases nominales: FN simple, FN compleja y FN sin sustantivo. Dentro de la FN simple se encuentran diferentes estructuras, como en (1). En los ejemplos, los componentes que están en foco se resaltan en negritas; mientras que las cursivas se utilizan para marcar las frases nominales.

- (1) a. en aquel tiempo **era/ una romería** (H4-274)
- b. ella **recibió/ el alimento/ cuando había/ y cuando no había/ ¡a través del canto!** (H2-17)
- c. **era una mujer muy/ sencilla//** (H2-117)
- d. **fue un segundo privilegio/ participar como ¡fundadora de aquí!** (H2-529)
- e. **todas las tiendas vendieron/ chelas a lo/ a lo canijo** (H3-647)

En (1), se identifican estructuras de núcleo nominal con un artículo indeterminado, como en (1a); con artículo determinado, como en (1b); con adjetivo, como en (1c); con adverbio locativo, como en (1d), y

con modificador cuantificador, como en (1e). La FN simple en la que se codifica el foco puede desempeñar distintas funciones sintácticas: atributo, como en (1a) y (1c), objeto directo, como en (1b), complemento circunstancial, como en (1d), sujeto, como en (1e).

Dentro de la FN compleja, como en (2), se agrupa a las construcciones posesivas, como en (2a) y (2b), a las construcciones con cláusulas relativas, como en (2c), y a las construcciones con sustantivos conjuntivos, como en (2d).

- (2) a. ***su expresión de los ojos cambia/ cuando ve a uno/ cuando ve a otro//*** (H1-368)
- b. ***recibe el apoyo de/ List <~lis> Arzubide*** (H2-561)
- c. ***tenía un amigo que estudiaba matemáticas/ O*** (H4-740)
- d. ***tampoco tenía como el ¡tiempo suficiente!/ y/ el espacio/ y las condiciones*** (H4-1252)

Como se muestra en (2), la FN compleja puede presentarse en diferentes formas; una FN con una FPrep como modificador, como en (2a) y (2b), una FN indeterminada con una cláusula relativa como modificador, como en (2c) y las frases nominales combinadas por el conector *y*, como en (2d). Además, estas frases nominales pueden presentarse en función de sujeto, como en (2a), o de objeto directo, como en (2b), (2c) y (2d).

En la clasificación de la FN sin sustantivo, como en (3), se identifican dos estructuras; en la primera hay una cláusula relativa sin núcleo, como en (3a), y en la segunda se distingue una cláusula nominal, como en (3b).

- (3) a. ***lo que pasa es que yo// estaba en/ tercer semestre/ cuando comencé a trabajar aquí en la escuela//*** (H4-1204)
- b. ***no puedo decir que lo hizo:/ para mí ¿verdad?/*** (H4-134)

En (3), se ilustra que las frases nominales sin sustantivo pueden desempeñar distintas funciones; pueden presentarse en función de sujeto, como en (3a), u objeto directo, como en (3b). No se deben olvidar los casos donde el foco recae únicamente sobre una parte de la FN, como en (4).

- (4) a. por otro lado/ mi hermana/ **que es con la que yo iba a venir a la escuela/ no se quedó** (H4-186)
- b. la danza tradicional es aquella/ **que está/ que pertenece a la comunidad/ que pertenece a los grupos/ a las culturas/ etcétera/ de la cual puedes** (H4-1095)
- c. **ya después era el hijo el que estaba ahí** (H1-97)
- d. ella y E/ **tienen que us-/ tuvieron que usar el/ la colección del herbario/ para poder comparar sus plantas/ con las que ya tenemos colectadas/** (H3-505)

En los ejemplos de (4) se muestra que el foco puede recaer solamente sobre un modificador de núcleo nominal, como en (4a), (4b) y (4c), o sobre una parte de la FN, como en (4d). Como se ha mostrado, todos los tipos de las frases nominales pueden desempeñar diferentes funciones sintácticas.

En cuanto a la FV por medio de la cual se expresa el foco, ésta puede pertenecer a las diferentes clases de predicados, como en (5). En los ejemplos se resaltan en negrita los componentes focales, mientras que se marcan en cursiva las frases verbales.

- (5) a. mi papá ***bailaba mucho*** (H4-98)
- b. entonces <~entos> ***llegaron los soldados*** / (H1-235)
- c. pues <~pus> ella ***recibió/ el alimento/ cuando había/ y cuando no había/ ¡a través del canto!*** (H2-17)
- d. El Colegio de México ***es*** otro rollo/ (H4-4)

Como se muestra en (5), la FV puede componerse de un *verbo intransitivo puro* o *verbo inergativo*, como *bailar* en (5a); un *verbo ergativo* o *inacusativo*, como *llegar* en (5b); un *verbo transitivo*, como *recibir* en (5c), y un *verbo copulativo*, como *ser* en (5d).<sup>3</sup> Cabe destacar que el foco recae sobre la FV sin importar el tipo de predicado de que se trate.

Respecto de la FAdj, de acuerdo con Bosque (1999), se distinguen en cinco tipos: FAdj como modificador nominal, FAdj como complemento predicativo del sujeto, complemento predicativo del objeto directo, FAdj como predicado de la FN de una cláusula absoluta y por último, FAdj como

<sup>3</sup> La clasificación de los verbos mencionados corresponde a la *Hipótesis inacusativa* de Perlmutter (1978), y a las propuestas extendidas por Burzio (1986) y Beletti (1987).

atributo o predicado nominal. Estos tipos de FAdj se muestran en (6). En los siguientes ejemplos los componentes focales se resaltan en negritas, mientras que se marcan en cursivas las frases adjetivales.

- (6) a. **era un edificio este pues** <~pus> **ya muy antiguo** (H1-151)  
b. **llegaba// muy bien vestido//** (H2-347)  
c. **la veía muy abandonada/** (H4-463)  
d. **lejos de ser la/ ¡¡edad feliz!! /pues no/ participa/ también de amarguras/ de:/ sufrimientos de/ además con la incapacidad de/ poderse expresar** (H2-180)  
e. **toda la zona del centro!/ era muy padre** (H1-131)

En los ejemplos de (6) las frases adjetivales desempeñan las distintas funciones que se han mencionado arriba: FAdj como modificador, como *antiguo* en (6a), FAdj como complemento predicativo del sujeto, como *vestido* en (6b), FAdj como complemento predicativo del objeto directo, como *abandonada* en (6c), FAdj como predicado de la FN de una cláusula absoluta, como *lejos de ser la edad feliz* en (6d), y por último, FAdj como atributo o predicado nominal, como *padre* en (6e). Cabe señalar que se han encontrado casos donde las frases adjetivales no se ubican dentro del dominio focal, aunque con muy baja frecuencia de aparición; pues, en la mayoría de los casos el foco recae sobre las frases adjetivales.

En cuanto a la FAdv, Kovacci (1999) distingue tres tipos: adverbios en oraciones unimembres y bimembres sin verbo, adverbios de predicado (obligatorio y facultativo), y adverbios de marco, como en (7).

- (7) a. **qué chistoso** (H4-94)  
b. **le cae muy bien** a Maria Paz/ (H1-455)  
c. yo t- **había hecho solamente el primero de secundaria** (H1-139)  
d. **primero empezamos a trabajar un pueblo/ luego nos seguimos con otro/ después ya nos agarramos de a dos/** (H3-363,364 y 365)

En (7a), la frase adverbial *qué chistoso* forma una oración exclamativa; tanto en (7b), como en (7c), las frases adverbiales funcionan como predicado de la oración; sin embargo, en (7b) la frase adverbial *bien/muy bien* es obligatorio, ya que realiza un papel temático exigido por la estructura argumental del

verbo *caer*, mientras que en (7c) se trata de la frase adverbial facultativa, no exigido por el significado del verbo *hacer*. En (7d), la frase verbal o adverbio *primero* desempeña la función de complemento circunstancial o adverbio de marco.

Dentro de las categorías frasales sobre las que recae el foco, por último se muestra la FPrep. De acuerdo con la clasificación de Pavón y Victoria (1999), la frase prepositiva puede desempeñar distintas funciones: FPrep como complemento nominal, FPrep como complemento preposicional de las frases adjetivales, FPrep como complemento de régimen preposicional, y FPrep como complemento circunstancial o adjunto. Las funciones de la FPrep se ilustran en (8).

- (8) a. **rellenó** aquella parte *de allá* (H3-204)
- b. **no creo que esté tan/ tan/ tan lejos de la verdad/ por la propia estructura que tienen los espacio/** (H4-324)
- c. **se refiere a su madre** (H2-9)
- d. mi hermana mayor **entra a la secundaria** (H4-34)

Las frases prepositivas *de allá* en (8a), *de la verdad* en (8b), *a su madre* en (8c), y *a la secundaria* en (8d), se ubican dentro del dominio focal. Estos complementos pueden presentar un estatus distinto en la oración; esto es, como complemento circunstancial en (8a), (8b) y (8d), o como complemento de régimen preposicional, como en (8c). Llama la atención que en cuanto a la FPrep como complemento preposicional de FAdj, ésta únicamente se han encontrado dentro de una oración subordinada, como (8b); con lo cual, este tipo de FPrep queda fuera de este análisis.

La última de las estructuras sintácticas sobre las que puede recaer el foco es la oración; se identifican oraciones simples y complejas como formas en que está expresado el foco. Dentro de las oraciones simples, de acuerdo con King y Suñer (2004), se distinguen oración intransitiva, oración transitiva, oración copulativa, oración unipersonal, oración de verbo psicológico, oración pasiva, y oración impersonal, como se muestra en (9).

- (9) a. **entonces <~entos> queda/ como:/ de nuevo la incognita/ (H2-224)**  
 b. **la gente/ bueno/ podía ver/ y podía ver las especies/ ver// los bichitos que hay ahí/ (H3-218)**  
 c. **mi papá era relojero// (H1-106)**  
 d. **siempre ha habido este malillas y todo eso/ (H1-76)**  
 e. **se pierde tiempo precioso (H1-434)**  
 f. **entonces <~tos>/ siempre hacía mucha calor/ este// (H3-128)**

En (9), el foco puede recaer sobre una oración simple intransitiva, como en (9a); sobre una oración transitiva, como en (9b); sobre una oración copulativa, como en (9c); sobre una oración unipersonal, como en (9d); sobre una oración pasiva, como en (9e), y por último, sobre una oración impersonal, como en (9f). Cabe mencionar que no se han encontrado ejemplos donde el foco recaer sobre toda la oración simple de verbo psicológico.

En cuanto a la oración compleja como forma en que está expresado el foco se ilustra en (10).

- (10) a. **no me acuerdo si fue/ la primera del FONCA/ por dos años/ (H2-160)**  
 b. **y le preguntaba/ ¿cómo se llama?/ y ¿para qué sirve?/ y ya/ (H3-410)**  
 c. **para que no hiciera yo muchas travesuras/ andaba conmigo todo el día/ (H1-43)**

La oración subordinada, como el resto de los complementos que se han abordado, también puede desempeñar distintas funciones; argumentales, como en (10a) y (10b), donde cumplen la función de objeto directo; y no argumentales, como la oración subordinada adverbial final en (10c). Destaca el hecho de que en (10c) la oración completa, matriz y subordinada, queda dentro del dominio del foco.

Como se ha mostrado en esta sección, el foco recaer sobre las categorías sintácticas de frase, como una FN, FV, FAdj, FAdv, FPrep, por una parte; y una oración, simple o compuesta, por otra.

### 2.1.2. Resultados cuantitativos

Ya que se han mencionado y descrito las formas en las que está expresado el foco, ahora se presentan los resultados porcentuales que arrojó cada una de las formas en el análisis de corpus. En la tabla 1 se

resumen los porcentajes que obtuvieron estas estructuras. Las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de todas las formas focales (FV, FN, FAdj, FAdv, FPrep y oración) que se tomaron en consideración para el análisis, 6777 (seis mil setecientos setenta y siete); las cifras brutas que se muestran entre paréntesis corresponden al número de cada forma focal correspondiente.

<b>Forma</b>	<b>Frecuencia</b>
FV	53.71% (3640)
FN	19.58% (1327)
Oración	9.79% (664)
FAdj	7.40% (502)
FPrep	6.12% (415)
FAdv	3.37% (229)
<b>Total</b>	<b>100% (6777)</b>

*Tabla 1. Frecuencia de aparición de las categorías sintácticas focales en el corpus*

Como se muestra en la Tabla 1, destaca el uso de FV (53.71%) como forma preferida en que está expresado el foco, seguida de FN (19.58%); las otras categorías, como oración, FAdj, FPrep y FAdv, obtuvieron baja frecuencia de aparición como formas en que se expresa el foco.

Como se mencionó anteriormente, de las frases nominales se identifican tres tipos: FN simple, FN compleja y FN sin sustantivo. Se desglosa la frecuencia de aparición de las frases nominales focales en la Tabla 2. Las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de todos los tipos de FN, FN simple, FN compleja, y FN sin sustantivo, 1327 (mil trescientos veintisiete); las cifras que se muestran entre paréntesis corresponden al número de cada tipo de FN correspondiente.

<b>Forma</b>	<b>Frecuencia</b>
FN simple	63.60% (844)
FN sin sustantivo	19.44% (258)
FN compleja	16.95% (225)
<b>Total</b>	<b>100% (1327)</b>

*Tabla 2. Frecuencia de aparición de las frases nominales focales*

Como se muestra en la Tabla 2, destaca el uso de frases nominales simples como formas en que se codifica el foco (63.60%): en seguida aparecen las frases sin sustantivo (19.44%) y las frases complejas

(16.95%). Por último, los casos en que el foco recae únicamente sobre una parte de la FN, aunque obtuvieron un porcentaje muy poco representativo (1.13%), se han tenido en consideración para el análisis cuantitativo, a pesar de no haber sido incluido en la Tabla 2.

Ahora se presentan los porcentajes correspondientes a la FV. Se ha comparado la cifra correspondiente a las frases verbales focales explícitas con el número total de las frases verbales, ya sean explícitas o implícitas, 3650 (tres mil seiscientos cincuenta), como se muestra en la Tabla 3. Las cifras porcentuales corresponden a la frecuencia de aparición de forma correspondiente; las cifras que se muestra entre paréntesis indica el número total que se obtuvieron cada forma correspondiente en el corpus.

<b>Forma</b>	<b>Frecuencia</b>
FV explícita	99.72% (3640)
<b>Total</b>	<b>100% (3650)</b>

Tabla 3. *Frecuencia de aparición de las frases verbales focales explícitas*

Como se ilustra en la Tabla 3, la FV se encuentra dentro del dominio focal en la mayoría de los casos, 3640 (tres mil seiscientos cuarenta); esto sin importar el tipo de predicado. A partir de los datos, se destaca el uso de FV como categoría en la que se expresa el foco de manera general en el corpus; por lo cual se aduce que esta es la categoría preferida de la lengua española para codificar la estructura pragmática focal.

Respecto de la FAdj, como se mostró en la sección 2.1.1., se identifican cinco tipos de acuerdo con sus funciones: FAdj como modificador nominal, FAdj como complemento predicado del sujeto, FAdj como complemento predicado del objeto directo, FAdj como predicado de cláusula absoluta; y por último, FAdj como atributo. En la Tabla 3 se muestra la frecuencia de aparición de cada una de estas funciones de la FAdj. Las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de todos los tipos de FAdj focalizada en el corpus (502); las cifras que se muestran entre paréntesis corresponden a la frecuencia de aparición de cada frase adjetival correspondiente.



<b>Forma</b>	<b>Frecuencia</b>
FAdj como modificador nominal	52.98% (266)
FAdj como atributo	41.23% (207)
FAdj como complemento predicado del sujeto	2.98% (15)
FAdj como complemento predicado del objeto directo	2.58% (13)
FAdj como predicado de cláusula absoluta	0.19% (1)
<b>Total</b>	<b>100% (502)</b>

*Tabla 4. Frecuencia de aparición de las frases adjetivales focales*

Como se muestra en la Tabla 4, destaca el uso de FAdj como modificador nominal (52.98%) y FAdj como atributo (41.23%); por tanto, se puede asumir que dentro de las frases adjetivales, éstas son las categorías preferidas para expresar el foco.

En cuanto a la FAdv, como ya se ha mencionado, se identifican cuatro tipos: FAdv en oraciones unimembres, FAdv de predicado obligatorio, FAdv de predicado facultativo y FAdv de marco. En la Tabla 4 se ilustra la frecuencia de aparición de esta categoría. Las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de todos tipos de FAdv focalizada que se encontraron en el corpus; las cifras que se muestran entre paréntesis corresponden a la frecuencia de aparición de cada FAdv correspondiente.

<b>Forma</b>	<b>Frecuencia</b>
FAdv de predicado facultativo	71.61% (164)
FAdv de marco	21.83% (50)
FAdv de predicado obligatorio	6.11% (14)
FAdv en oraciones unimembres	0.43% (1)
<b>Total</b>	<b>100% (229)</b>

*Tabla 5. Frecuencia de aparición de las frases adverbiales focales*

Como se muestra la Tabla 5, la FAdv de predicado facultativo presenta la mayor frecuencia de aparición (71.61%); enseguida aparece la FAdv de marco (21.83%). Los restantes tipos exponen una frecuencia de aparición muy baja; FAdv de predicado obligatorio (6.11%) y FAdv en oraciones unimembres (0.43%).

Ahora se muestran los resultados cuantitativos de las frases prepositivas. Dentro de esta categoría se distinguen tres tipos: FPrep como complemento de FN, FPrep como complemento de régimen preposicional, y FPrep como complemento circunstancial. La frecuencia de aparición de las frases prepositivas en el corpus se expone en la Tabla 6. Las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de todas las clases de FPrep focalizada que se encontraron el corpus; las cifras que se muestran entre paréntesis corresponden a la frecuencia de aparición de cada FPrep correspondiente.

<b>Forma</b>	<b>Frecuencia</b>
FPrep como complemento circunstancial	91.56% (380)
FPrep como complemento de régimen preposicional	8.19% (34)
FPrep como complemento nominal	0.24% (1)
<b>Total</b>	<b>100% (415)</b>

*Tabla 6. Frecuencia de aparición de las frases prepositivas*

Como se muestra en la Tabla 6, en los datos, destaca el uso de FPrep en función de complemento circunstancial (91.56%), como forma preferida para expresar el foco. Las otras clases, FPrep como complemento de régimen preposicional y FPrep como complemento nominal, presentan muy baja frecuencia, 8.19% y 0.24%, respectivamente.

Para concluir este apartado, ahora se presentan las cifras correspondientes a la oración como forma en que está expresado el foco. Respecto de la oración subordinada, únicamente se consideraron como tal a las subordinadas de relativo y a las adverbiales, ya que las subordinadas nominales se

incluyeron dentro de las FN sin sustantivo. Es por esto las cifras correspondientes que se muestran en la tabla 7, conciernen únicamente a las oraciones adverbiales y de relativo que están en foco (377), en comparación con el total de todas las oraciones focales (664). En cuanto a las cifras correspondientes a la oración simple se incluye todos los tipos de las oraciones simples focales e indicadas en la sección 2.1.1. con excepción de la oración simple de verbo psicológico focal, ya que no se han encontrado estos ejemplos en el corpus.

<b>Forma</b>	<b>Frecuencia</b>
Oración compleja subordinada	56.77% (377)
Oración simple	43.22% (287)
<b>Total</b>	<b>100% (664)</b>

Tabla 7. Frecuencia de aparición de las oraciones focales

En la Tabla 7 se muestra que las oraciones adverbiales y de relativo focales representan el 56.77% (377/664), más de la mitad, y por tanto se aduce que es una de las formas más frecuentes en que se expresa el foco.

## 2.2. Los tipos de foco

De acuerdo con Lambrecht (1994), dentro del componente pragmático *foco* se identifican distintos tipos, según su estructura sintáctica; de esta manera, los tipos de foco son tres: *foco predicativo*, *foco oracional* y *foco argumentativo*. En esta sección se describe y ejemplifica cada uno de estos tipos, a partir de los datos del corpus.

Asimismo, se presenta la descripción gramatical de algunas oraciones, con el fin de desglosar su estructura informativa, identificar el tópico y el foco, así como dar cuenta del dominio focal, tal como en el modelo de Lambrecht (1994).

### 2.2.1. Foco predicativo

El primer tipo de estructura focal se identifica a partir de que el predicado está en foco y un argumento, típicamente el sujeto, está en la presuposición; presenta una distribución del foco, **svat**<sup>4</sup>, como en (11).

En los ejemplos y en el desglose de la estructura informativa aparecen en negrita los constituyentes focales.

- (11) [Contexto: y yo creo que representativa/ en/ de una generación a otra/ nosotros este// teníamos la oportunidad/ a la mejor de/ estar de vagos o de juntarnos con los de la Buenos Aires/ que estaba muy cerquita de ahí donde vivíamos/ y dedicarnos a/ a desvalijar carros/ pero también teníamos la oportunidad de estudiar/ entonces/ nosotros/ mi generación más o menos se salvó/ yo creo que este/ que todos/ hay un doctor/ un un este// un licenciado/ más o menos// aunque algunos sí/ ¿no?/pues se perdieron en la borrachera y todo eso/ porque era permanente en el edificio/ ya sabe/había unos borrachos/ ¿no?/ que estaban !toda! la vida/ tomando en en/ la puerta del edificio y después/ pues ya después/ los viejtos/ ya no podían/ entonces <~entons> eran los hijos/ a mí me tocó ver/ como tres generaciones/ así de de que ya no era ya no era el papá/ sino ahora ya era el hijo y ya después era el el hijo el que estaba ahí en ese en ese este/ ya después era el hijo el que estaba ahí decía mi mamá/ este/ sosteniendo el edificio (risas) porque/ se la pasaban toda la vida ahí//]

entonces/ yo como que sí me este/// **estuve muchas veces a punto de perderme** (H1-99)

Presuposición: el hablante cuenta su anécdota durante el terremoto

Aserción: x= entonces yo como que sí me este estuve muchas veces a punto de perderme

Tópico: 1SG (el entrevistado)

Foco: ‘entonces como que sí me este estuve muchas veces a punto de perderme’

Domino Focal: FV

Estructura Focal: foco predicativo

En (11), la presuposición relevante sugerida es que el referente del sujeto *yo* podrá interpretarse como el tópico para el discurso, y que la proposición puede construirse como un comentario acerca de este tópico. La aserción es el establecimiento de una relación entre el referente del tópico y el evento denotado por el predicado. De acuerdo con este análisis, el foco es el predicado *estuve muchas veces a punto de perderme*; y tiene alcance sobre la FV.

---

<sup>4</sup> En adelante, los componentes focales se muestran en negritas.

A diferencia de (11), el ejemplo en (12) presenta una distribución del foco diferente; esto es, (s)vo, donde el foco recae sobre el verbo y el objeto, mientras que el sujeto se queda fuera de este dominio; además, en (12) se trata de una estructura sintáctica transitiva, donde el foco recae sobre la FV y una FN compleja, que en este caso está en función de objeto directo.

(12) [Contexto: su madre una/ pues <~pus> mug-/ una mujer/// digamos eh:// no común en su... para su época// eh mm/ hija de un:/ señor que/ pues <~pus> la quiere complacer y: está segura de que/ de que su hija/ pues está bien que haga lo que le gusta/ ¿no?// ¡y:!/ ella tiene varios hijos/ no me recuerdo si son siete pero/ de distinto padre todos// y ella ¡los registra!/ como hijos suyos/ naturales/ con toda la libertad/ con toda la/ tranquilidad/ y:/ ¡pues eso implica! tener ya un:/ un modelo/ especial/ ¿no?/ parece que tiene ¡muy buena relación! con ella// aunque:/ se percibe por su poesía/ y por lo que ella dice de ella// que no tuvo una// relación ¡física! cercana//]

**tiene una obra de madurez/ que se llama las manos de mamá/ (H2-11)**

- Presuposición: el hablante cuenta de una literata que le influyó mucho
- Aserción: x= tiene una obra de madurez que se llama las mano de mamá
- Tópico: 3SG (la madre del hablante)
- Foco: ‘eh tiene una obra de madurez que se llama las manos de mamá’
- Domino Focal: FV
- Estructura Focal: foco predicativo

Como se muestra en el desglose de la estructura informativa de esta construcción, el hablante comenta acerca de su madre, la cual, como referente del sujeto, queda fuera del dominio focal; esta FN no se manifiesta fonéticamente. Por otra parte, en tanto que la aserción que realiza el hablante en torno a la presuposición ‘madre’, constituye el foco.

En el siguiente ejemplo se presenta, de nuevo, la distribución (s)vat donde el foco recae sobre el verbo y el atributo.

- (13) [Contexto: bien// bueno/ este/yo ingris-/ ingresé a la/ a la facultad// en el/ setenta y nueve// más o menos/ entonces este// bueno/ yo ya tenía/ cierta/ tendencia o sea/ este rollo de la biología]/ desde que estaba en el/ en la/ me tocó el CCH (Colegio de Ciencias Y Humanidades) pues/ desde que estaba en el CCH// este/// pues yo tenía contacto con las plantitas con los bichos y todo ese rollo no sé porque alguna (risa)/ por alguna casualidad yo creo fui a caer/ con los profes que se dedicaban a esto/ pues <~pus> biólogos/ botánicos y [este// [pues <~pus> [convivía [con [ellos platicaba con ellos/ y me interesó lo que hacían/ ¿no?/ entonces <~entons> ellos así como que me sugirieron/ “pues <~pus> inscríbete a biología”// dije “bueno/ lo voy a pensar”/]

**estaba entre biología y este/// este/ química// (H3-10)**

Presuposición:	el hablante narra de su carrera
Aserción:	x= estaba entre biología y este química
Tópico:	1SG (el entrevistado)
Foco:	‘estaba entre biología y química’
Dominio Focal:	FV
Estructura Focal:	foco predicativo

En la estructura de foco predicativo en (13), la presuposición es la primera persona del singular (*yo*), el informante, que es pragmáticamente válida para figurar como el tópico del comentario. La aserción es el comentario en forma del predicado *estaba entre biología y este química*, respecto del hablante y su carrera; el cual queda dentro del dominio focal.

Los sujetos de foco predicativo aparecen en forma nula, lo cual no resulta excepcional, como se muestra en (14).

- (14) [Contexto: A C/ que llegó es que en ese tiempo/ te estoy hablando de los/ de los setentas/ eh/ princi-/ los/ los/ finales de los setentas/ principio de los ochentas/ prácticamente toda la/ toda la década de los ochenta/ hubo una oleada de latinoamericanos hacia México/ de latinoamericanos/ chilenos de hecho pues bueno la/ la/ la/ este/ la guerrilla en Nicaragua este/ el Salvador/ fue en el momento de/ de las revoluciones/ la revolución nicaragüense/ Nicaragua sin Somoza y demás/ fue el tiempo en el que yo cursé la preparatoria/ entonces/ yo estuve como muy/ en el marco de toda esta gente/ que tenían una conciencia latinoameri-/ latinoamericana muy fuerte/ entonces en ese concierto que hicieron/ o en ese festival de bienvenida a la preparatoria/ participaron Tania Libertad/ yo vi a Tania Libertad cantando a parte que me encanta la canción la de “Duerme duerme negrito...” (canta) eso fue lo que/ cantó ella aquí/vino Guadalupe Pineda este/ todavía no estaba en es-/ en ese asunto/ Caito/ vino Caito/ que lo trajo la Che Moni/ entonces pues era una gente así como que admirable/ por mí yo la/ la idolatraba/ y bueno/ en ese tiempo pues vine al co-/ vine al concierto]

### **entré de portazo al/ al/ al Auditorio Nacional/ (H4-732)**

Presuposición:	el hablante cuenta del proceso de su carrera académica
Aserción:	x= entré de portazo al Auditorio Nacional
Tópico:	1SG (el hablante)
Foco:	‘entré de portazo al Auditorio Nacional’
Domino Focal:	FV
Estructura Focal:	foco predicativo

En (14), el sujeto gramatical (1SG) se interpreta como el tópico de la oración, debido a que es el elemento en torno al cual el oyente incrementa su conocimiento; el resto de constituyentes *entré de portazo al Auditorio Nacional* conforman la parte no presupuesta de la oración, por lo que se interpretan dentro del dominio focal.

Como se ha mostrado, en la categoría de foco predicativo el predicado está en foco y un argumento está dentro de la presuposición. En contraste con esto, la articulación pragmática de la siguiente categoría resulta mucho más estricta.

#### **2.2.2. Foco argumentativo**

En la categoría de foco argumentativo, también llamada *presuposición-foco*, *foco identificacional* o *foco contrastivo*, un argumento está en foco y el predicado está en la presuposición. Los siguientes ejemplos, que ilustran este tipo de foco, fueron extraídos únicamente de tres de los cuatro hablantes con los que se ha conformado el corpus de este trabajo, ya que en uno de ellos (H2) no se encontraron ejemplos de esta categoría de foco; lo cual puede ser una muestra de que esta estructura se presenta con muy baja frecuencia en el discurso oral.

La estructura de foco argumentativo aplica a cualquier oración en la que el foco es un argumento, más que un predicado o una proposición entera, como se muestra en (15).

- (15) [Contexto: cuando entró a la prepa/ ella/ este por insistencia/ entró al CEDART (Centro de Educación Artística)/ estudió en el CEDART Chapultepec/ en aquel tiempo era el CEDART Chapultepec/ ahora es el Frida Khalo y estaba aquí en las calles de Anatole France/ en Polanco/ allí estudió ella y/ ahora pues <~pus> ella es maestra de la/ en la Secretaria de Educación Pública/ de danza// este porque sí/ le encantaba/ pero pues <~pus> desafortunadamente no no/ no se quedó/ algo pasó/ no sé qué/ pero ella no se quedó/ entonces <~entos> como no se quedó/ mi mamá dijo “no pues mejor termina acá/ tu primaria y después/ pues ya te vas para allá”// ya vine aquí a estudiar/ eh/ y es-/ era la Academia de la Danza mexicana/ yo entré en el año mil novecientos setenta y siete/ todo ese año/ pri-/ ese primer año fue la Academia de la Danza Mexicana/ para setenta y ocho/ ya vinieron/ las fa-/ las niñas de Morena/ nosotros les llamábamos las niñas de Morena/ porque/ en el setenta y ocho/ no hasta setenta y nueve perdón/ en setenta y ocho armaron un proyecto piloto el Sistema Nacional para la Enseñanza Profesional de la Danza]

(Pregunta:¿quién lo armó?) **algunos profesores de danza clásica/** (H4-192)

Presuposición:	x armó el Sistema Nacional para la Enseñanza Profesional de la Danza
Aserción:	x= algunos profesores de danza clásica
Tópico:	‘armó el Sistema Nacional para la Enseñanza Profesional’
Foco:	‘algunos profesores de danza clásica;
Domino Focal:	FN
Estructura Focal:	Foco argumentativo

En el análisis, la presuposición es que éstas son el sujeto elíptico y el predicado (*yo me iba a caminar*); la aserción es el significado específico en forma de FN *algunos profesores de danza clásica*. Como señala Zubizarreta (1999), si se usa una oración completa para responder a las preguntas, lo más natural es no repetir en la respuesta los sintagmas nominales mencionados en las preguntas; así se muestran las respuestas en el corpus.

Otro ejemplo de foco argumentativo se presenta en (15); la presuposición es el tipo de *cerebros* que examinaba el informante; la aserción, la constituyen estos tipos y el foco es la FN *los cerebros de ranas*.



(16) [Contexto: se infectó de un bicho/ y el bicho se le trepó al cerebro/ y se murió/ entonces <~entos> donó el cerebro la/ los parientes/ y se le/ la idea era saber/ qué había pasado// y cómo/ cómo era eso/ ¿no?/ qué pasaba cuando/ el bicho se le metía al/ un tripanosoma/ algo así/ al al cerebro por comer tacos al pastor porque/ los tacos al pastor están sancochados/ la carne casi está cruda// entonces el/ el bicho pues lo mantienen así como calentito/ ¿no?/ calentito/ y cuando entra/ en cuanto entra al organismo/ shu (casi chifla) empieza/ a reproducirse a/ y a migrar/ ¿no?/ es tan pequeño que/ se mete en el torrente sanguíneo y/ puede llegar al coco/ bueno/ estuve con él eso/ eso ya como que/ pues sí sí me/ sí me espantó/ no que me espantó sino// ya no me era tan agradable ver/ ¿no?/ ver este/ los cerebros/ ver/ pues <~pus> era con lo que se trabajaba/ cerebro de bichos/ cerebro de personas// este sí y pensé que no]

(Pregunta: ¿de insectos?/ ¿cerebros de insectos?) no/ **de ranas** (H3-65)

Presuposición : el hablante cuenta de los cerebros con los que trabajó

Aserción: los cerebros de algo = x

Tópico: los cerebros

Foco: los cerebros de ranas

Dominio focal: FN

Estructura focal: foco argumentativo; ( [[ FN **los CEREBROS**] [FPrep de ranas]] )

En la respuesta de (16), la presuposición es que los cerebros era con lo que trabajaba el entrevistado y el foco está expresado en la FPrep *de ranas*. Sin embargo, la FN *los cerebros* no está expresada explícitamente por el uso económico del discurso. Es decir, esta FN es implícita ante la FPrep *de ranas*, aunque el foco en la respuesta se expresa mediante la FPrep *de ranas*. Por tanto, se puede considerar que (16) constituye una estructura de foco argumentativo y que el foco es [*los cerebros*] *de ranas*.

En el ejemplo (17) también se presenta la elisión de una parte de la oración, la FN [*investigador*] *del colegio*, la cual forma parte de la estructura focal.

- (17) [Contexto: es como El Colegio de Michoacán/ o como El Colegio de al Frontera Norte/ El Colegio de México/ pero tienen mucho ¡mayor! prestigio el Colegio de México/ que El Colegio de Michoacán que el ColMich es el ColMich ¿eh? y de todas maneras/ tienen más prestigio el Colmex/ no/ El Colegio de México es otro rollo/ y la gente está ahí bueno estudia doctorados y demás/ y regularmente/ pues se quedan (risa)/ quien entra/ se queda/ como investigador de El Colegio de México pues <~pus> F/ fue investigador/]

(Pregunta: ¿del colegio?) **investigador del Colegio de México** (H4-10)

Presuposición: el hablante cuenta de una persona en su área

Aserción: x= investigador del Colegio de México

Tópico: ‘investigador del colegio’

Foco: ‘investigador del Colegio de México’

Domino Focal: FN

Estructura Focal: foco argumentativo

La presuposición está constituida por la información referente a la persona con quien trabajó el informante; en tanto que a la aserción la constituye la procedencia académica de ese referente. De esta manera, el foco de la estructura es *investigador de El Colegio de México*.

Respecto de esta categoría de foco se ha mostrado que el predicado pertenece a la presuposición, en tanto que uno de los argumentos está en foco. En los ejemplos, tal como se ha afirmado, se advierte la elisión de una parte del discurso; lo cual constituye una característica del habla espontánea (Lambrecht 1994).

### 2.2.3. Foco oracional

En la categoría de foco oracional, ambos, predicado y sujeto, están en foco; es decir, que la proposición carece de un tópico presupuesto. El sujeto no es topical y la proposición no es abierta, ya que la aserción se extiende sobre la proposición entera y el foco coincide con la oración; en otras palabras, toda la oración se afirma, como se muestra en (18). Esta representación no menciona la presuposición evocada por la FN *el trolebús*; así, toda la oración está en foco.

- (18) [Contexto: creo que incluso los tranvías llegaban hasta Lucas Alamán/y había otros que se iban todo Isabel hasta la Villa se acuerda? había unos que salían/ de Lucas Alamán a la Villa/ y ahí era donde llegaban/ eso yo me acuerdo mucho// en ese tranvía era el que más me// yo creo que me tocó/]

**el trolebús todavía fue este/ mucho más tiempo (H1-62)**

Presuposición:	ninguna
Aserción:	x= el trolebús todavía fue este mucho más tiempo
Tópico:	ninguna
Foco:	‘el trolebús todavía fue este mucho más tiempo’
Domino Focal:	oración
Estructura Focal:	foco oracional

En esta construcción destaca la ausencia de la presuposición; el sujeto no coincide con el tópico y tampoco lo hace la proposición abierta *X fue mucho más tiempo*.

En el siguiente ejemplo se muestra una construcción existencial con el verbo *haber*, la cual carece de presuposición.

- (19) [Contexto: entonces bueno/ los hombres que/ llegaban (ahí)/ pues trabajaban un poquito y se iban/ ¿no?/ / además al principio trabajaban teníamos una ingeniera/ este/ y gentes de/ eh mm / de diversas/ ¡carreras!/ y bueno fuimos ahí conservándonos las/ interesadas/ constantes/ y participamos ahí especialistas que vienen/ de diferentes instituciones/ hay gente que viene de la Ibero/ ¡tres compañeras vienen cada ocho días de Toluca!/ una del ITAM/ eh mm/ dos de la Universidad del Estado de México/ ¿no?/ y pues/ no fallan/ entonces se echan/ ¡su viaje desde Toluca!/ tenemos gente de la UNAM/ del Colegio de México/ del Politécnico// y eh:/ de aquí de la UAM participamos cuatro/ lingüistas/ literatas/ hay una filósofa// como:/ carrera inicial/ y entonces eso pues es muy rico no]

**hay una// un compromiso/ muy importante/ que:/ pues nos hace:// prepararnos realmente para cada sesión/ (H2-147)**

Presuposición:	ninguna
Aserción:	x= y bueno hay un compromiso muy importante que pues nos hace prepararnos realmente para cada sesión
Tópico:	ninguna
Foco:	‘y bueno hay un compromiso muy importante que pues nos hace prepararnos realmente para cada sesión’
Domino Focal:	oración
Estructura Focal:	foco oracional

En (19), no sólo una FV sino también una FN compleja constituyen el foco de la proposición; esto debido a que el núcleo nominal *un compromiso* aparece modificado por FAdj *muy importante* y oración relativa *que pues nos hace prepararnos realmente para cada sesión*; por tanto, los modificadores de este núcleo no pueden quedar excluidos del dominio focal.

En (20), se muestra otro ejemplo donde una FN determinada se ubica dentro del dominio focal.

- (20) [Contexto: mi hermana/ una de mis hermanas// es antropóloga social/y estudiaba aquí/ era/ por cierto/ muy amiga de G/ de E G/ y entonces me dijo “oye/ este/ pues <~pus> no todo el tiempo vas a estar a (risa)/ vas a ser pollero/ ¿a qué horas cierras?/ pues ya/ dije “no”/ dice/ “por qué no cuando cierres/ este te vas a trabajar al laboratorio// quieren crear un laboratorio de botánica/ en / ahí en la ENAH (Escuela Nacional de Antropología e Historiay y este/ y G/ yo le platiqué a G/ que tú le sabes a las plantas”/ “ahora <~ora> pues”// entonces ya/ vine/platiqué con él/ era coordinador/ [de] antropología social/J F/ era coordinador de arqueología/]

**el administrador era el mismo personaje que está ahorita/ (H3-188)**

Presuposición:	ninguna
Aserción:	x= el administrador era el mismo personaje que está ahorita
Tópico:	ninguna
Foco:	‘el administrador era el mismo personaje que está ahorita’
Domino Focal:	oración
Estructura Focal:	foco oracional

El análisis de (20) indica que esta oración carece de presuposición, ya que por una parte, el sujeto gramatical *el administrador* no es tópico y por otra, tampoco se indica o se construye una proposición abierta *X era el mismo personaje que está ahorita*. En esta oración, la aserción coincide con el foco, *el administrador era el mismo personaje que está ahorita*.

Con el último ejemplo se ilustra el hecho de que el foco oracional se puede construir a partir de una oración cuyo sujeto se codifica por medio de una frase nominal indeterminada, como se muestra en (21).

(21) [Contexto: la danza tiene que ser estudiada/ por-/ ¡no sólo por las técnicas!/ y no sólo por la mel-/ las metodologías que utiliza la/ la antropología/ si no ¡la estética!/ eh/ por su puesto la antropología/ ¡la historia!/ ¡la filosofía!/ encontrar como/ la misma coreo-/]claro/ la misma coreografía que la/ la que/ ¡¡la coreología!!/ que tiene su propio marco y no necesariamente la labanotación// no necesariamente/ pero todo el análisis/ este/ corporal que se hace/ con los elementos de/ de/ no sólo de Laban/ de algunas otras escuelas// pues <~pus> son muy importantes/ entonces/ ¡urge!/// por su puesto/ que haya especialista// de ¡danza folklórica!/ que sientan/ que sepan/ cuáles son los motores del movimiento// que los experimenten ellos/ en su propia/ este/ en su propio cuerpo/ para poder después/ hacer un ¡análisis de movimiento! y partir/ al revés/ no como partieron los antropólogos/ que además hicieron un trabajo maravilloso y/ y qué bueno/ ¿no?/ pero es al revés// hay que ir de/ de dentro hacia afuera/ desde mi perspectiva]

**un antropólogo que no baila/ ¡no puede hacer notación!/ (H4-1130)**

Presuposición:	ninguna
Aserción:	x= un antropólogo que no habla no puede hacer notación
Tópico:	ninguna
Foco:	‘un antropólogo que no habla no puede hacer notación’
Domino Focal:	oración
Estructura Focal:	foco oracional

A partir de la proposición en (21) se introduce el argumento *un antropólogo que no baila*, por lo cual éste se interpreta dentro del dominio focal; de esta manera, debido a que toda la oración se afirma, la oración constituye un ejemplo de foco oracional.

En síntesis, hasta ahora se han ejemplificado las tres categorías de foco: predicativo, argumentativo y oracional. Como se ha mostrado, en la primera categoría la aserción añade un nuevo predicado a un argumento dado; dentro del foco argumentativo, la aserción añade un nuevo argumento a un predicado dado; por último, en el foco oracional la aserción introduce un nuevo argumento y un nuevo predicado (Lambrecht 1994).

**2.2.4. Resultados cuantitativos**

En este apartado se presentan las cifras encontradas en el corpus, respecto de cada tipo de foco que se describió en 2.2.3. Así, se pueden vislumbrar algunas generalizaciones en relación con los porcentajes y las preferencias de codificación del foco.

En la Tabla 8 se resumen los porcentajes y las cifras que arrojó cada tipo de foco. Las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de las oraciones que se encontraron en el corpus; las cifras que se muestran entre paréntesis corresponden al número de estructura focal.

<b>Tipos de foco</b>	<b>Frecuencia</b>
FP	91.12% (3326)
FO	8.68% (317)
FA	0.27% (10)
<b>Total</b>	<b>100% (3650)</b>

Tabla 8. Frecuencia de aparición de los tipos de foco en el corpus

Es de llamar la atención que el foco predicativo resultó predominante en los 4 informantes; en segundo lugar, pero con una notoria diferencia de aparición, está el foco oracional; por último, con una frecuencia muy baja, aparece el foco argumentativo. Lambrecht (1994 y 2000) denomina al foco predicativo, para el Inglés *no-marcado* o *categorico*; como se ha mostrado a partir de su composición y de su alta frecuencia de uso, se considera también la estructura focal no marcada para el español.

### 2.3. Los constituyentes en que está expresado el foco

#### 2.3.1. Los constituyentes en que está expresado el foco

La tercera variable que se ha tenido en consideración para este análisis son las partes sintácticas de la oración mediante las cuales se puede expresar el foco. Estas partes o constituyentes sintácticos pueden ser sujeto, objeto directo, objeto indirecto y complemento circunstancial. A continuación se presentan algunos ejemplos; los constituyentes focales se indican en negritas, mientras que se marcan en cursivas los constituyentes focales en función de cada constituyente sintáctico correspondiente.

Los sujetos focales pueden codificarse bajo distintas formas, como se muestra en (22).

- (22) a. me **gustaba mucho leer**/ (H1-134)  
 b. eh/ pero en ese tiempo/ **solo estaba *mi hermano R/ el grande***/ (H4-30)  
 c. o sea/ como que **todos persiguen dinero**/ ¿no?/ (H3-599)

En (22), todos los sujetos están en foco; en las diferentes construcciones se muestra que la estructura oracional puede adaptarse a los requerimientos de la estructura focal (Van Valin 1999). Con verbos del tipo *gustar*, como en (22a), y *estar*, como en (22b), el sujeto gramatical aparece pospuesto al verbo y ocupa la posición reservada para el foco; en cambio en (22c), aunque el sujeto *todos* ocupa la posición canónica, dado que no es evocado por la aserción *persiguen dinero*, éste se interpreta dentro del dominio focal.

En cuanto al objeto directo, en (23) se ilustran distintas codificaciones de los objetos directos focales que se han encontrado en el corpus; los objetos directos se resaltan en cursivas, mientras que los constituyentes focales se marcan en negritas.

- (23) a. ahora me **da mucha**/// como *alegría*/ (H1-73)
- b. y: bueno **empezaron a construir**:/ *aulas*/ (H2-525)
- c. y ya has-/ ya **ya**/ *terminé las materias*/ (H3-132)
- d. pero **por ejemplo con L**/ *nunca he tenido una amistad enorme*/ (H4-335)

En (23), los objetos directos se codifican en forma de frases nominales y todos ocupan la posición final de la oración; sin embargo, a pesar de tener la misma naturaleza sintáctica, presentan algunas diferencias entre sí. En (23a) y (23b) se trata de frases nominales escuetas *alegría* y *aulas*, en singular y en plural, respectivamente; en (23c) y (23d) las frases nominales en función de objeto son diferentes; una FN determinada plural *las materias* en (23c) y una indeterminada singular *una amistad enorme* en (23d).

En el caso del objeto indirecto focalizado, se encontró una mínima representación en el corpus; de manera que en sólo dos de los cuatro hablantes se encontraron ejemplos pertinentes, como se muestra en (24).

- (24) a. bueno **le dije a los/ al jefe pues del/ de la oficina**/ (H3-112)
- b. y este mi mamá **preguntó a un policía/ porque la entrada era por acá**/ (H4-167)

En (24a) aparece un objeto indirecto formalizado en la FPrep *al jefe* y duplicado por el clítico dativo *le*; lo cual obedece a la forma más común de formalización de objeto indirecto en el español de la Ciudad de México (Lastra y Martín Butragueño 2000), en tanto que en el ejemplo (24b) únicamente aparece la FPrep *a un policía* y no se manifiesta la duplicación de este argumento por un clítico. La ausencia de duplicación con clítico constituye la forma menos generalizada de formalización de objeto indirecto en esta variante del español. Cabe resaltar que dentro de los distintos constituyentes en los que se puede expresar el foco, el objeto indirecto es el que ocurre con menor frecuencia.

Por último, dentro de los constituyentes sintácticos en los que se puede codificar el foco, también se encuentra el complemento circunstancial. Estos constituyentes no presentan restricciones de aparición de acuerdo con los tipos de construcciones. En (25) se presentan algunos ejemplos; los complementos circunstanciales se resaltan en cursivas.

- (25) a. ***iba a misa a las siete de la mañana/ hasta la Villa/*** (H1-48)  
b. ***llegó a Panamá/ exiliada por/ problemas políticos/*** (H2-110)  
c. bueno/ lo ***mandan a Holanda/*** (H3-714)  
d. pero yo ***en el ochenta y tantos/ pues <~pus> no/ no no era tanto//***(H4-622)

Como se muestra en (25), los complementos circunstanciales pueden aparecer en oraciones intransitivas, como en (25a) y (25b), oraciones transitivas, como en (25c), y oraciones copulativas, como en (25d). Asimismo, se identifican complementos circunstanciales de diferentes clases: de lugar, como *a misa* y *hasta la Villa* en (25a), *a Panamá* en (25b) y *a Holanda* en (25c): de tiempo, como *a las siete de la mañana* en (25a), y *en el ochenta y tantos* en (25d). También pueden coaparecer diferentes tipos de complementos circunstanciales en una oración, y todos pueden quedar bajo el dominio focal, como en (25a).

En este apartado se ha mostrado que los distintos constituyentes oracionales pueden aparecer sin restricción dentro del dominio del foco, sean argumentales (sujetos, objetos directos, objetos indirectos) o no argumentales (complementos circunstanciales). No obstante, es posible encontrar



diferencias cuantitativas en la presencia de estos constituyentes en el discurso, en relación con la estructura de la información. En el siguiente apartado se abordarán con mayor detalle estas diferencias.

### 2.3.2. Resultados cuantitativos

Ya que se han mencionado y descrito los constituyentes sintácticos en los que se expresa el foco, ahora se presentan los resultados porcentuales que arrojó cada uno de los constituyentes en el análisis de corpus. En la Tabla 9 se resumen los porcentajes que obtuvieron estos constituyentes. La cifra total, 1534 (mil quinientos treinta y cuatro), corresponde a la suma de todos los constituyentes que se encontraron en el corpus. Las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de los constituyentes focales en el corpus; cada cifras brutas que se muestran entre paréntesis corresponden al número de constituyente focal correspondiente.

<b>Constituyentes</b>	<b>Frecuencia</b>
Complemento circunstancial	44.45% (682)
Objeto directo	36.70% (563)
Sujeto	18.51% (284)
Objeto indirecto	0.32% (5)
<b>Total</b>	<b>100% (1534)</b>

*Tabla 9. Frecuencia de aparición de los constituyentes en los que está expresado el foco*

De acuerdo con los datos en la Tabla 9, los complementos circunstanciales (682/1534) y los objetos directos (563/1534) son los constituyentes más comunes en los que se expresa el foco; enseguida, sujeto y por último, con un amplio rango de diferencia, se ubican los objetos indirectos (5/1534). Cabe mencionar que del total de constituyentes en función de sujeto que se encontró en el corpus (3650), los sujetos focales presentan una frecuencia de aparición muy baja (284), en comparación con los sujetos no focales (3366). Este fenómeno se describirá en detalle en el capítulo 3.

## 2.4. Las clases de oraciones

De manera general, en la investigación lingüística se identifican dos grandes clases de oraciones: simple y compuesta, y al interior de cada una de éstas se distingue un amplio número de subvariedades (King y Suñer 2004). En este apartado se presentará una clasificación de los tipos de oraciones encontradas en el corpus y se ejemplificará cada uno de estos; oración simple y compleja.

### 2.4.1. Las oraciones simples

Dentro de esta clase se ubican aquellas oraciones que se componen de un solo verbo flexionado; a partir de las características de este verbo, se pueden encontrar uno, dos o tres argumentos, complementos de régimen preposicional y complementos circunstanciales obligatorios o facultativos (Kovacci 1999). La oración simple, de acuerdo con el tipo de verbo del que se compone, puede ser intransitiva, transitiva, copulativa, pasiva, impersonal, unipersonal y de verbo psicológico. A continuación se explica y ejemplifica cada una de estas subclases.

En primer lugar, se presentan las oraciones intransitivas; las cuales se caracterizan por sólo requerir el argumento de sujeto acompañadas de complementos circunstanciales o no (King y Suñer 2004). Este tipo de oraciones se ejemplifican en (26).

(26) Intransitiva

- a. **andaba en la calle con algunos amigos/** (H1-32)
- b. entonces **llego a/ la ventanilla/ a la UNAM/** (H2-313)
- c. entonces <~nces> ya/ **platicamos con A//** (H3-556)
- d. mi mamá **va/** (H4-36)

En las oraciones intransitivas, como en (26), el foco puede recaer sobre la FV y sus complementos circunstanciales. Se ubican dentro del dominio del foco la FV *andaba* y dos complementos circunstanciales, *en la calle* y *con algunos amigos* en (26a); la FV *llego* y dos complementos circunstanciales de espacio, *a la ventanilla* y *a la UNAM* en (26b), y la FV *platicamos* y un

complemento circunstancial *con A* en (26c); por otra parte, sólo la FV *va*, en (26d), la cual no presenta ningún complemento circunstancial, queda dentro de este dominio.

En estos ejemplos se muestra una tendencia a que el sujeto se manifieste de manera elíptica, y en caso de aparecer formalizado en la oración, puede quedar fuera del dominio focal, como la FN *mi mamá* en (26d).

Se presentan las oraciones transitivas; las cuales se caracteriza por requerir objeto directo, acompañadas de un complemento indirecto o circunstanciales (King y Suñer 2004). Este tipo de oraciones se ejemplifica en (27).

(27) Transitiva

- a. **cargaba bolsas/ un poco//** (H1-129)
- b. **recibe el apoyo de/ List <~lis> Arzubide/** (H2-34)
- c. **medio armamos el proyecto/** (H3-774)
- d. **ya no la veíamos** (H4-85)

Dentro de las oraciones transitivas, como se ha mencionado para las intransitivas, el sujeto tiende a manifestarse de manera elíptica. De esta forma, el sujeto constituye una parte de la presuposición y queda fuera del dominio del foco, como se muestra en (27). El foco en oraciones transitivas puede recaer sobre la FV y el objeto directo, como *bolsas* en (27a), *el apoyo de List Arzubide* en (27b) y *el proyecto* en (27c), o únicamente sobre el verbo *veíamos*, como en (27d), donde el objeto que aparece en forma pronominal queda incluido en la presuposición.

Las oraciones copulativas reciben este nombre porque el verbo sirve de simple enlace entre el sujeto y el predicado; los verbos principales de esta categoría son *ser* y *estar* (King y Suñer 2004). Este tipo de oraciones se ejemplifica en (28).

- (28) Copulativa
- a. alguna cosa **era este// era muy padre/** (H1-54)
  - b. yo **era pasante de maestría//** (H2-499)
  - c. **estaba bien espantado/** (H3-269)
  - d. así **fue** toda mi primaria (H4-77)

En las oraciones copulativas, el dominio del foco puede abarcar a la FV y al atributo, como *era muy padre* en (28a), *era pasante de maestría* (28b) y *estaba bien espantado* (28c), o sólo a la FV, como *fue* en (28d). El sujeto puede aparecer formalizado como en una FN *alguna cosa* en (28a), en pronombre explícito *yo* (28b), o elíptico en (28c) y (28d); pero como se ha visto, tiende a formar parte de la presuposición y así, independientemente de la posición que ocupe con respecto al verbo, queda fuera del dominio del foco.

Ahora se presentan las oraciones pasivas e impersonales. Para el español, la discusión acerca de la clasificación de las construcciones pasivas con *se* e impersonales es muy extensa, y aunque la cantidad de trabajos es considerable (Gómez Torrego 1996, López Fernández 1998, Luján 1999 y Mendikoetaxea 1999), no existe un consenso para la identificación y referencia de cada uno de estos tipos de estructuras, ya que presentan numerosas semejanzas.

- (29) Pasiva con *se*
- a. entonces <~entos> **se pidió ayuda/ a un montón de lugares/** (H1-68)
  - b. **se descubre su/ capacidad poética/ ¿no?/ y::// y su interés por/ la creación de la identidad nacional/** (H2-82)
  - c. **se consumen las semillas// verdes/** (H3-508)
  - d. **y los cursos de verano/ se daban a los maestros de provincia/** (H4-354)

Sin embargo, existen algunas pruebas que contribuyen a esta labor, como lo es la concordancia de número plural entre el verbo y el sujeto de una oración pasiva; aunque ésta no se debe entender como una característica inherente, como se muestra en (29a) y (29b), donde los sujetos *ayuda* y *su capacidad poética*, respectivamente, tienen número singular, lo cual se refleja en la flexión del verbo. En cambio

en (29c) y (29d), ya que la flexión plural del verbo y el número gramatical del sujeto satisfacen la prueba de identificación, las construcciones se consideran ejemplos prototípicos de oraciones pasivas con *se*.

Las oraciones impersonales, a diferencia de las pasivas que sólo se construyen con verbos transitivos, pueden construirse de cualquier tipo de verbo, sea transitivo o intransitivo, como en (30); aunque también pueden ser de régimen preposicional o copulativo, los cuales no fueron encontrados en el corpus. En (30) se muestran algunos ejemplos de construcciones impersonales.

(30) Impersonal

- a. **se trabajó/ con cerebro de calamar/ que es uno sólo/ un axón/ ajá/ este//** (H3-66)
- b. **se/ se dan** otro tipo de/ de asignaturas// (H4-1449)

En (30a) se muestra una oración impersonal con el verbo *trabajar*, el cuál puede ser considerado como un verbo lábil que admite ambas construcciones, intransitiva y transitiva, pero en este caso se manifiesta en forma intransitiva y con el complemento preposicional *con cerebro de calamar*; en (30b) la construcción está conformada por el verbo transitivo *dar*, donde la FN *otro tipo de asignaturas* funciona como objeto directo.

Por otra parte, se presentan las oraciones unipersonales o existenciales; las cuales se caracterizan por sólo admitir tercera persona del singular sin algún sujeto expreso (King y Suñer 2004); este tipo de oraciones se ejemplifican en (31).

(31) Unipersonal o existencial

- a. todavía **hay** familia ahí (H1-75)
- b. **a partir del curso/ había un concurso** (H2-458)
- c. ahí **hay un/ muchas chelas/ por ejemplo** (H3-618)
- d. **no había pavimento por supuesto/** (H4-69)

Como se ha mencionado anteriormente, la posición pospuesta que ocupa el sujeto favorece el estatus informativo focal, aunque no constituye una regularidad, como se muestra en (30a), donde el sujeto pospuesto corresponde a la información presupuesta y su estatus informativo es topical. En el caso de

las oraciones unipersonales o existenciales, se encontró una tendencia a que la FV y su argumento se ubiquen dentro del dominio del foco, como en (31b), (31c) y (31d).

Las oraciones con *verbos de afección* o *verbo psicológico* del tipo gustar (Delbecque y Lamyroy 1999) se caracterizan por constituirse de sujeto, por lo general inanimado, y un objeto indirecto, animado y generalmente humanos. En este tipo de construcción, los argumentos, así como la FV, pueden estar en foco, como se muestra en (32).

- (32) Verbo de afección o psicológico
- a. me **gustan mucho los niños** (H1-403)
  - b. **una parte de su poesía** a mi me **gusta mucho**// (H2-243)
  - c. a mí me **gusta estar aquí**/ mucho/ en cuanto al rollo// (H3-857)
  - d. pero **siempre me encantó**/ (H4-399)

En las construcciones con verbo de afección o verbo psicológico se ha encontrado una tendencia a que la FV y el sujeto se ubiquen dentro del dominio del foco, como en (32), mientras que el objeto indirecto queda fuera de este dominio.

La correlación entre el papel temático y la función sintáctica de los argumentos deriva en una prominencia semántica del objeto indirecto en este tipo de construcciones, razón por la cual suelen ubicarse fuera del dominio focal, ya que pertenecen a la presuposición.

El estatus informativo de los argumentos verbales no parece repercutir en la posición que éstos ocupan en la oración, pues los sujetos pueden situarse en posición posverbal, como en (32a) y (32c), o preverbal, como en (32b), aunque también pueden elidirse; y los objetos indirectos, predominantemente topicales y en forma pronominal, aparecen con regularidad en posición preverbal.

#### **2.4.2. Las oraciones compuestas**

Las oraciones compuestas están formadas por más de una oración, es decir, por dos o más verbos flexionados. Las oraciones que integran una oración compuesta establecen distintas relaciones

sintácticas. Estas relaciones reciben diferentes nombres según los medios que se usen para construirlas; estos son: oraciones yuxtapuestas, coordinadas y subordinadas (King y Suñer 2004). Se debe señalar que en el corpus no se han encontrado oraciones yuxtapuestas, por lo que únicamente se analizarán oraciones coordinadas y subordinadas.

King y Suñer (2004), dentro de las oraciones coordinadas, distingue tres clases: copulativas, disyuntivas y adversativas; y dentro de las subordinadas identifica a las nominales, de relativo y adverbiales. En el análisis del corpus no se encontraron oraciones coordinadas disyuntivas, por lo que únicamente se describirán las otras dos clases.

Las oraciones coordinadas se caracterizan por constituirse de dos o más verbos conjugados que establecen una relación de equidad funcional; es decir, que tienen el mismo valor sintáctico y semántico. Se diferencian por el tipo de nexo que las enlaza y así, a partir de la relación que guardan entre sí. Como se ha mencionado, en este trabajo únicamente se aborda a las coordinadas copulativas y a las adversativas; las primeras se ejemplifican en (33).

(33) Coordinadas copulativas

- a. **no había/ muchas veces para paseos/ ni para juegos/** (H1-6)
- b. **no: tenía coche/ ni manejaba/** (H2-380)
- c. **no quería ir/ a veces pues <~pus> (risa) ya ni iba//** (H3-121)
- d. **pues <~pus> por supuesto no era hija del abogado ni [del:] licenciado/** (H4-610)

Las oraciones coordinadas copulativas se identifican por el uso de las conjunciones *y* y *ni*, como se muestra en (33); el foco recae sobre las frases verbales *había*, *tenía/manejaba*, *quería ir/iba*, y *era*, y sobre sus complementos, como *muchas veces* en (33a), *coche* en (33b), *otra y otra* en (33c) e *hija del abogado* en (33d).

Las oraciones coordinadas adversativas, como en (34), se identifican a partir del uso del nexo *sino*.

(34) Coordinadas adversativas

- a. ¡sin embargo!/ pues ella **es/ una personalidad/ digamos/ no de grupo/ sino como más aislada/** (H2-93)
- b. eso/ eso ya como que/ pues sí sí me/ sí me espantó/ no que me **espantó sino// ya no me era tan agradable ver/ ¿no?/ ver este/ los cerebros/** (H3-62)
- c. pero **no oyen más/ sino que aprenden a oír/** (H1-444)

Como se muestra, en este tipo de oraciones no parece significativa la formalización del sujeto; es decir, que puede aparecer explícito, como en (34a) y (34b), o implícito, como en (34c); lo cual no afecta la gramaticalidad de ninguna de las oraciones. Asimismo, se muestra que el foco recae con regularidad sobre la FV de la oración antecedente y sobre sus complementos, como el atributo *una personalidad no del grupo* en (34a), y obligatoriamente sobre toda la oración adversativa.

Ahora se presentan las oraciones subordinadas. Éstas también se constituyen de dos o más verbos conjugados que establecen una relación jerárquica entre sí, de manera que se identifica un verbo matriz y uno o más verbos que se encuentran sintácticamente por debajo de éste; en otras palabras, los verbos subordinados cumplen una función sintáctica al interior del verbo matriz, de acuerdo con los requerimientos argumentales de este último.

Las oraciones subordinadas nominales se caracteriza por su función de objeto directo, como se muestra en (35).

(35) Subordinadas nominales

- a. **creo que que/ mi hija/ le tomaron una foto/ como Maria Paz** (H1-413)
- b. **considero que:// pues/ se enriquece muchísimo el trabajo** (H2-156)
- c. **le dijimos y/ “no importa/ díganme/ y yo voy otra vez”/ ¿no?/** (H3-430)
- d. **igual empezaron/ supongo que empezaron desde setenta y siete** (H4-202)

En los ejemplos en (35) se presentan oraciones subordinadas nominales que cumplen la función de objeto directo de los verbos matrices *creer* en (35a), *considerar* en (35b), *decir* en (35c) y *suponer* en (35d); los cuales pueden agruparse dentro de los verbos de opinión, que se caracterizan por regir



objetos directos oracionales. En este tipo de construcción, el foco puede recaer sobre la frase verbal y el objeto directo; de esta manera, la oración subordinada queda dentro del dominio del foco.

Las oraciones subordinadas de relativo se caracteriza por aportar información adicional acerca de un sustantivo, o una frase nominal, como se muestra en (36).

(36) Subordinadas de relativo

- a. **perdimos** ese ese departamento/ **que era una maravilla**/ (H1-160)
- b. los hombres **que/ llegaban (ahí)/ pues trabajaban un poquito** (H2-133)
- c. cada una de la plantitas **que// colectamos en ese punto de muestreo/ está ahí/ en ese herbario** (H3-398)
- d. me **dio clase un/ un maestro que/ bueno pues <~pus> que/ ya/ ya falleció**/ (H4-420)

En este tipo de construcciones, la oración subordinada funciona como modificador de una frase nominal; de esta manera, el núcleo y su modificador integran una unidad sintáctica que funciona como argumento de la oración matriz, como *perdimos* en (36a), *trabajaban* en (36b), *está* en (36c) y *dio* en (36d).

En las oraciones subordinadas de relativo se encuentran casos donde el núcleo nominal y su modificador, así como la frase verbal, quedan dentro del dominio del foco. Asimismo, también se presentan casos donde únicamente el modificador relativo y la frase verbal se ubican dentro del dominio focal, como *que era una maravilla* en (36a), *que llegaban* en (36b) y *que colectamos en ese punto de muestreo* en (36c), mientras que los núcleos nominales *ese departamento*, *los hombres* y *cada una de las plantitas* constituyen parte de la información presupuesta.

En cuanto a las oraciones subordinadas adverbiales, de manera general, cumplen la función de complemento circunstancial de la oración matriz, como se muestra en (37).

- (37) Subordinadas adverbiales
- a. **cuando ella se iba a la cocina o alguna cosa/ yo salía/ (H1-26)**
  - b. **yo he trabajado algo de su poesía/ porque además eh/ ¡muy discreta!/ nunca da a conocer su poesía/ (H2-114)**
  - c. **pero para que pudiera terminar la carrera/ pedí permiso/ (H3-111)**
  - d. **luego me lo prestaba para que yo lo leyera y eso (H4-641)**

Al interior del grupo de oraciones en (37) se identifican distintas clases: oraciones temporales, como en (37a), causales, como en (37b) y (37c), o finales, como en (37d). Respecto de la distribución y del dominio focal en este tipo de oraciones, destaca que dentro de la oración matriz, éste puede recaer sobre la FV y sus complementos, argumentales y no argumentales.

Como ocurre con las oraciones escindidas, las oraciones subordinadas constituyen también un amplio tema de investigación. Se requiere un estudio detallado y específico respecto de la estructura de la información que representan estas unidades sintácticas. Es por esto que en este trabajo no se ha explorado con detenimiento el comportamiento focal al interior de las construcciones subordinadas; no obstante, este análisis constituye una base introductoria para futuros trabajos acerca de este tema.

#### **2.4.2. Resultados cuantitativos**

Ya que se han mencionado y descrito las clases de oraciones en que está expresado el foco, ahora se presentan los resultados porcentuales que arrojó cada una de las oraciones en el análisis de corpus. En la Tabla 10 se resumen los porcentajes que obtuvieron estas estructuras.

Como se muestra en la Tabla 10, en el habla de la Ciudad de México predomina la tendencia hacia el empleo de oraciones simples, por encima de las oraciones subordinadas. Las cifras que se muestran entre paréntesis corresponden a la frecuencia de aparición de cada tipo de oración correspondiente; las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de las oraciones en el corpus (3650).

	<b>Oración simple</b>	<b>Oración compuesta</b>	<b>Total</b>
<b>Frecuencia de aparición de las clases de oraciones en el corpus</b>	2304 (63.12%)	1346 (36.87%)	<b>3650 (100%)</b>

*Tabla 9. Frecuencia de aparición de las clases de oraciones en el corpus*

Como se muestra en la Tabla 9, los datos muestran que el hablante de la Ciudad de México utilizan las oraciones simples (63.12%) que las oraciones compuestas (36.87), con más frecuencia. Es preciso mencionar que en la etapa inicial de este estudio, se tomó la decisión metodológica de analizar únicamente las oraciones matrices; no obstante, se consideró de gran importancia mostrar a grandes rasgos el comportamiento de las oraciones compuestas. Ahora que se muestran los resultados cuantitativos en función de estas oraciones, es posible dar cuenta de que éstos favorecen la decisión tomada en un principio, pues la baja frecuencia de aparición de las oraciones compuestas no condiciona los resultados del análisis.

Ahora se presenta el desglose de los porcentajes de los distintos tipos de oración simple. Las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de oraciones simples encontradas en el corpus.

<b>Tipo de oración simple</b>	<b>Frecuencia</b>
Transitiva	36.41%
Intransitiva	28.38%
Copulativa	28.25%
Unipersonal	3.77%
De verbo psicológico	1.47%
Pasiva	1.08%
Impersonal	0.21%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

*Tabla 11. Frecuencia de aparición de las oraciones simples en el corpus*

Dentro de este grupo, predominan las construcciones transitivas, intransitivas y copulativas que en conjunto representan el 93% en el corpus, como se muestra en la Tabla 11. Los otros tipos de oraciones simples, como oración unipersonal, de verbo psicológico, y pasiva, tienen una presencia muy poco

representativa, pero su análisis contribuye ampliamente al estudio del comportamiento del foco, ya que da cuenta de su distribución y correlación con los niveles de análisis sintáctico y semántico.

A continuación se presentan los resultados numéricos que arrojaron las oraciones compuestas. A pesar de que las oraciones compuestas tienen menor representatividad en los datos, en comparación con las oraciones simples, las cifras resultan de gran importancia, como se muestra en la Tabla 12.

<b>Tipo de oración compuesta</b>	<b>Frecuencia</b>
Subordinada nominal	49.65%
Subordinada de relativo	26.96%
Subordinada adverbial	22.13%
Coordinada copulativa	1.04%
Coordinada adversativa	0.22%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

*Tabla 12. Frecuencia de apariciones de las oraciones compuestas en el corpus*

Con los porcentajes en la Tabla 12 se muestra que dentro de las oraciones compuestas, las oraciones subordinadas son predominantes en el discurso, pues en conjunto representan el 98.74%, mientras que las oraciones coordinadas, con el 1.26%, son empleadas muy esporádicamente por los hablantes. Los porcentajes individuales de los tipos de oraciones subordinadas también resultan de gran relevancia, ya que aquellas oraciones que desempeñan funciones argumentales, es decir, las nominales, son las de mayor frecuencia, con casi el 50% de los datos; en segundo lugar se posicionan las subordinadas de relativo (26.96%), seguidas de las subordinadas adverbiales (22.13%); resalta el hecho de que estos dos últimos porcentajes no difieren en gran número.

En síntesis, en este apartado se ha descrito y ejemplificado, de acuerdo con los datos del corpus, el tipo de oraciones en que se distribuye el foco. Como se mostró, las oraciones simples resultan predominantes en el discurso, mientras que las oraciones compuestas aparecen con menor frecuencia.

Este rasgo, en conjunto con los tres anteriores (categorías sintácticas en las que se codifica el foco; tipos de foco y constituyentes en los que está expresado el foco), constituye la base para el análisis de los datos en función del último rasgo que se ha considerado para el análisis, y que se describe, a continuación, el orden de constituyentes.

## 2.5. El orden de constituyentes

En el español se identifican diferentes órdenes de constituyentes entre el verbo y sus argumentos: SVO, SOV, VSO, VOS, OVS y OSV (Contreras 1976 y 1978, Fernández Leboranas 1999, Fernández Soriano 1993, Gutiérrez Bravo 2006 y Zubizarreta 1998). Estos órdenes se tomarán como punto de partida en este análisis para identificar la distribución que ocupa el foco dentro de la oración; de esta manera, al interior de cada orden se distinguirán las distintas variables en que puede ubicarse el foco. Esto es, por ejemplo, el foco, en el orden SVO puede presentar las distribuciones **SVO**, **SVO**, **SVO**, y **SVO**, donde las negritas indican los constituyentes focales.

De acuerdo con los datos, las distribuciones del foco más representativas son las siguientes: (S)V; SV; VS; VS; SV; OIVS; (S)**vat**; **svat**; **svat**; **vats**; **vsat**; S(V)**at**; (S)**VO**; **SVO**; (S)OV; (S)OIVOD; (S)VO; **SVO**; SOV; VSO; OVS; SVO; SOV; SOIVOD. Cabe señalar que (S) indica que el sujeto es elíptico.

Tras haber analizado el corpus, se encontró un número importante de distribuciones del foco menos representativas (93 posiciones en 297 oraciones), como en (38), las cuales, debido a su baja frecuencia de aparición no fueron incluidas en el análisis, pues pueden obedecer a variables que no han sido consideradas como significativas para este trabajo, como lo son los factores sociolingüísticos o estilísticos de los hablantes.

- (38) a. eso yo **me acuerdo mucho** (H1-59)  
b. no me **llegaban** los resultados (H2-324)

En (38a) se encuentra la distribución del foco, OVS, donde el foco recae únicamente sobre el verbo mientras que en (38b) se presenta la distribución del foco, ovs, donde el verbo y el sujeto se ubican

dentro del dominio focal. Las distribuciones del foco en (38), como OVS y OVs, aparecieron sólo una vez en el corpus.

Como ya se ha mostrado en las secciones anteriores, de acuerdo con el tipo de verbo, se puede distinguir entre estructuras intransitivas, atributivas y transitivas (Delbecque y Lamiroy 1999). Como se mostrará, el foco recae preferentemente sobre los verbos transitivos, por encima de los intransitivos y de los copulativos. A continuación se describe y ejemplifica cada una de las distribuciones de foco encontradas y se clasifican de acuerdo con el tipo de construcción, según el verbo.

### 2.5.1. La distribución del foco en construcciones intransitivas

En estas construcciones se identificó seis distribuciones para el foco en cuanto al número de los constituyentes focalizados, como se muestra en (39).

- (39) a. Distribuciones con sólo un constituyente focalizado: (S)V, SV, VS  
b. Distribuciones con dos constituyentes focalizados: VS, SV, OIVS

Como se presenta en (39a), se encontraron tres distribuciones, (S)V, SV y VS, donde sólo un constituyente se ubica dentro del dominio focal; otras tres distribuciones VS, SV y OIVS donde dos constituyentes se hallan dentro de este dominio, como en (39b).

La primera distribución, (S)V, representa el dominio focal sobre la FV, con el sujeto elíptico que queda fuera del dominio del foco, como en (40).

- (40) a. **después de muchos años/ regresé a ahí a la calle donde donde nací/** (H1-82)  
b. para entonces ya **estaba intensamente trabajando otra vez/** (H2-552)  
c. **platicaba** con ellos (H3-6)  
d. regularmente/ pues **se quedan** (risa)/ (H4-7)

Los ejemplos en (40) dan cuenta del comportamiento del español como lengua de sujeto nulo; se trata de construcciones con verbos inergativos o intransitivos puros, donde el sujeto elíptico recibe el papel temático de agente (*cf.* Eguren y Fernández Soriano 2004); las categorías de tiempo y aspecto no

condicionan el orden de constituyentes ni la distribución que ha de ocupar el foco dentro de la oración. Están en foco las frases verbales *regresé*-(pretérito), como en (40a), *estaba trabajando*-(imperfecto de gerundio), como en (40b), *platicaba*-(copretérito), como en (40c), y *se quedan*-(pretérito), como en (40d); y en ocasiones complementos circunstanciales como *a la calle donde nací*, en (40a), *intensamente y otra vez*, en (40b), *de conejo de rata de chango*, en (40c), y *regularmente*, en (40d).

La segunda distribución que puede ocupar el foco en las construcciones intransitivas es SV, como se muestra en (41), donde el verbo está en foco, mientras que el sujeto está en función topical.

- (41) a. yo **andaba metida con ellos** en todas esas cosas// (H4-746)  
b. ella **llega** aquí// y:/ (H2-65)  
c. uno **está siempre viendo**/ (H3-538)  
d. esta entrada no **existía**/ (H4-168)

Nótese que a pesar de que los sujetos en (41), sí bien se codifican fonéticamente, no se ubican dentro del dominio focal; de esta manera, de acuerdo con la escala de topicalidad (Van Valin y La Polla 1997), se manifiestan como pronombres personales, como *yo* en (41a) y *ella* en (41b); como un pronombre indeterminado, como *uno* en (41c), o como una frase nominal definida, como *esta entrada* en (41d).

La tercera distribución que puede ocupar el foco en construcciones intransitivas es VS. Aunque ocurre una inversión VSX entre el sujeto y el verbo, sólo la frase verbal se ubica dentro del dominio del foco, como en (42).

- (42) a. y **andaba** yo en Chapultepec/ (H1-19)  
b. **nació** de ahí la idea (H2-126)  
c. **están** ellos/ **que eran** los de la tarde/ (H3-634)  
d. **me quedo** yo en la escuela/ (H4-241)

Zubizarreta (1999) señala que el foco tiende a ocupar la posición final o pospuesta dentro de la oración, no obstante, esta posición también puede ser ocupada por un constituyente no focal, como en (42). El foco recae únicamente sobre las FV en posición inicial, *andaba* en (42a), *nació* en (42b), *están* en (42c), y *me quedo* en (42d).

La cuarta distribución, VS, representa el dominio focal sobre la frase verbal y la frase nominal en función del sujeto, como en (43).

- (43) a. **y resulta que no había ido/** (H1-15)
- b. **parece que tiene ¡muy buena relación! con ella///** (H2-8)
- c. **estaba el canal/ el canal de Tláhuac /** (H4-219)
- d. **hay un camión** (H3-617)

En los ejemplos de (43), es el tipo de construcción lo que determina la posición del sujeto, y no el foco. La posición pospuesta del sujeto en (43a) obedece a que se trata de una construcción intransitiva de tipo *resultar* (Delbecque y Lamiroy 1999); el dominio del foco recae sobre la FV *resultar* y el sujeto formalizado en una oración subordinada *que no había ido*. En (43b), el dominio focal recae sobre la FV *parecer* y el sujeto formalizado en una oración subordinada *que tiene muy buena relación con ella*; en (43c), recae sobre la FV *estar* y la FN en función del sujeto *el canal de Tláhuac*; En (43d), el verbo *haber* y el objeto directo *un camión* se ubican dentro del dominio focal; debido a que se trata de una construcción existencial, la posición de este argumento es pospuesta (Eguren y Fernández Soriano 2004).

En la quinta distribución, SV, el foco recae sobre el verbo y su único argumento, como se muestra en (44).

- (44) a. **pero que el primer día/ el día ese/ todo el mundo vino a trabajar** (H1-268)
- b. **y el bebé va creciendo en mi: ¡vientre!/ **(H2-377)****
- c. **todo lo que es orgánico/ flota/ ya con el silicón/ hasta las piedras flotan/** (H3-807)
- d. **no toda la gente se arriesga/** (H4-398)

En (44), se trata de construcciones con el orden canónico SV, cuyos sujetos se formalizan fonéticamente y aunque estos constituyentes se codifican como frases nominales determinadas, *todo el mundo*, como en (44a), *el bebé*, como en (44b), *todo lo que es orgánico*, como en (44c), y *toda la gente*, como en (44d), se ubican dentro del dominio focal. Las frases verbales *vino a trabajar*, como en (44a), *va*



*creciendo*, como en (44b), *flota*, como en (44c), *se arriesga*, como en (44d), también se ubican dentro del dominio focal.

La última distribución del foco, OIVS, abarca a la FV y también a la FN en función del sujeto, como en (45).

- (45) a. además a mí me **gustaba de niño/ comer mucho los dátiles que caían de las palmeras/** (H1-64)  
b. me **hubiera gustado// ¡¡dialogar!! más** con ella/ ¿no?/ (H2-407)  
c. le **gustó la ENAH/** (H3-442)  
d. pero **tampoco me interesaba su propuesta** (H4-1294)

En las construcciones de (45) el foco recae sobre el núcleo conjugado de las frases verbales *gustaba*, como en (45a), *hubiera gustado*, como en (45b), y *gustó*, como en (45c), e *interesaba*, como en (45d), cuyos sujetos, *comer los dátiles que caían de las palmeras*, *dialogar*, *la ENAH* y *su propuesta*, respectivamente, se ubican preferentemente pospuestos, y tanto el sujeto, como la FV pertenecen al dominio focal. En estas construcciones con verbos del tipo *gustar*, el predicado expresa una afección psíquica causada por el sujeto, la cual recae sobre un complemento dativo en forma de clítico, solo o acompañado del complemento léxico correspondiente (Delbecque y Lamiroy 1999).

Como se ha mostrado en esta sección, en las oraciones intransitivas se pueden presentar distintos órdenes de constituyentes, así como distintas distribuciones para el foco. Obsérvese que, de manera general, éste puede abarcar al sujeto, al verbo, al adjunto o a toda la oración, sin importancia aparente del orden de palabras.

### 2.5.2. La distribución del foco en construcciones copulativas

En la estructura atributiva se distinguen seis distribuciones para el foco en cuanto al número de constituyentes focalizados, como en (46).

- (46) a. Distribuciones con dos constituyentes focalizados: (s)**v**at, **sv**at, **vats**, **vsat**, **s(v)at**  
b. Distribuciones con todos los constituyentes focalizados: **svat**

Cada una de estas distribuciones presenta dos constituyentes focalizados, como en (46a), o todos los constituyentes dentro de este dominio, como en (46b).

En la primera distribución, (s)vat, el foco recae sobre el verbo y el atributo, con el sujeto elíptico que queda fuera del dominio focal, como en (46).

- (47) a. **fue una una una cosa muy difícil/** (H1-72)  
b. todavía **fue sobre escritoras/ ¿no?/ de/ diferentes generaciones del siglo veinte/**  
(H2-187)  
c. **era mi intención/ este/** (H3-40)  
d. **eran lagunas y lagunas y lagunas/** (H4-57)

A través de los ejemplos en (47) se muestra nuevamente el comportamiento del español como lengua de sujeto nulo, ya que predominantemente el sujeto no aparece explícito. El verbo *ser*, en pretérito perfecto, como en (47a) y (47b), en imperfecto, como en (47c) y (47d), se ubica dentro del dominio del foco. El atributo puede ser una FN indefinida, como *una cosa muy difícil* en (47a), una FN posesiva, como *mi intención* en (47c) y FN escuetas, como *lagunas y lagunas y lagunas* en (47d), o una FPrep, como *sobre escritoras de diferentes generaciones del siglo veinte*, en (47b).

En la segunda distribución svat, se muestran oraciones cuyos verbos y atributos están focalizados, como en (48).

- (48) a. yo **era muy inquieto/** (H1-41)  
b. ¡ella / según se sabe ahora/ **fue informante de/ de Martín Luis Guzmán/ ¿no?/** (H2-76)  
c. **él es muy bueno para dar clase/** (H3-295)  
d. eso **era/ importante** para/ para aquel tiempo ¿no? (H4-104)

Mientras que en (48) el sujeto que está dentro del dominio del tópico es elíptico, en (48) es explícito. En estos ejemplos el foco recae sobre los verbos copulativos, *era*, como en (48a) y (48d), *fue*, como en (48b) y *es*, como en (48c), y los atributos *inquieto*, como en (48a), *informante de Martín Luis Guzmán*, como en (48b), *muy bueno para dar clase*, como en (48c), e *importante*, como en (48d); mientras que

el tópico se manifiesta como pronombres personales, *yo*, en (48a), *ella*, en (48b), *él*, en (48c) y el pronombre demostrativo *eso*, en (48d).

En las construcciones copulativas también se identifica el orden *vats*; dentro de este orden de constituyentes se encuentra la tercera distribución, *vats*, donde el verbo y el atributo están en foco, como en (49).

- (49) a. **somos famosos** la Lucía y yo (H1-451)  
b. para esto **somos/ este// ¡de Jalisco!**/ los dos/ (H2-422)  
c. entonces <~entos>/ **fue muy productivo** ese curso/ ¿no?/ (H3-785)  
d. **fueron como muy claros** mis padres/ afortunadamente/ (H4-180)

Aunque los sujetos aparecen en posición posverbal, la FN *la Lucía y yo*, en (49a), *los dos*, en (49b), *ese curso*, en (49c), y *mis padres*, en (49d), no se ubican dentro del dominio focal, mientras que los verbos y los atributos, *somos famosos* en (49a), *somos de Jalisco*, en (49b), *fue muy productivo*, en (49c) y *fueron como muy claros*, en (49d), sí lo están. Dentro de este orden de ideas, Lambrecht (1994) y Van Valin (1999) señalan que los sujetos posverbiales no necesariamente pertenecen al dominio focal; esto contrasta con la propuesta de Zubizarreta (1999).

La cuarta distribución corresponde a *vsat*, donde ocurre una inversión entre el sujeto y el verbo, y sólo el verbo y el atributo se ubican dentro del dominio focal, mientras que el sujeto queda fuera de este dominio, como se muestra en (50).

- (50) a. **era yo muy inquieto**/ (H1-22)  
b. **estaba yo: ¡feliz!**/ (H2-463)  
c. **está el cactario/ frente a la puerta de S** (H3-199)  
d. pero ya **estaba yo ya muy involucrada con el folclor**// (H4-388)

En las construcciones de (50), el foco recae sobre los verbos y los atributos *era/muy inquieto*, en (50a), *estaba/feliz*, en (50b), *está/frente a la puerta de S*, en (50c), y *estaba/muy involucrada con el folclor*, en (50d). De nueva cuenta se expone que en español, aunque el sujeto aparezca en posición posverbal e inserto entre el verbo y el atributo, no necesariamente debe estar focalizado.

Dentro de las construcciones atributivas no queda excluida la quinta distribución, S(v)at, donde el verbo elíptico y el atributo están en foco, mientras que el sujeto explícito, en su posición canónica, queda fuera de este dominio, como en (51).

- (51) a. además yo **angustiadísimo porque [no pude llegar]** (H1-241)  
b. pero/ él si **vanguardista/** (H2-99)  
c. yo **feliz** (H3-303)  
d. este pues <~pus> mi mamá **secretaria/** (H4-608)

Aunque los verbos *estaba* en (51a), *era* en (51b), *era/estaba* en (51c) y *era* en (51d), sean elípticos, se interpretan como focalizados. Esta posición del foco llama la atención, ya que el verbo implícito es característico del habla espontánea.

La última distribución de foco, svat, incluye casos donde la oración completa está dentro del dominio focal, como en (52).

- (52) a. **el trolebús todavía fue fue este/ mucho más tiempo** (H1-62)  
b. **su nombre/ era Francisca/** (H2-46)  
c. **lo más feo/ es/ es el asunto laboral/ las cuestiones laborales/** (H3-858)  
d. **la especialidad con la escolaridad/ no estaban separadas/ como ahora/** (H4-256)

Van Valin (1999) señala que en las lenguas de sintaxis flexible y estructura focal rígida, se presenta una restricción (Lambrecht 1986 y 1994) para que el sujeto en posición preverbal esté focalizado; no obstante, el español no siempre cumple con esta generalización, como se muestra en los ejemplos de (52), ya que aunque se mantiene el orden canónico svat, el sujeto se ubica dentro del dominio focal, como ocurre con las frases nominales definidas *el trolebús* en (52a), *lo más feo* en (52c), *la especialidad con la escolaridad* en (52d), y la FN posesiva *su nombre* en (52b).

En síntesis, como se ha mostrado en este apartado, para la oración copulativa se distinguen diversos órdenes de constituyentes, así como distintas distribuciones para el foco. Sin embargo, tras haber analizado un corpus de habla espontánea, resalta el hecho de que el foco suele recaer mayoritariamente sobre el verbo y el atributo, y en menor medida sobre todos los constituyentes.

### 2.5.3. La distribución del foco en construcciones transitivas

En las oraciones correspondientes a esta clase de construcción, se identificó doce tipos que pueden presentarse en cuanto a la posición de los constituyentes focales, como se muestra en (53).

- (53) a. Posiciones con sólo un constituyente focalizado: (S)OV, (S)VO, SOV, OVS, SVO  
b. Posiciones con dos constituyentes focalizados: (S)VO, SVO, (S)OIVOD, VSO, SOV, SOIVO  
c. Posiciones con todos los constituyentes focalizados: SVO

Es posible observar que dentro de las construcciones transitivas se distinguen las posiciones donde el foco recae únicamente sobre un constituyente, como en (53a), sobre dos, como en (53b) o sobre todos los constituyentes, como en (53c).

En la primera distribución, (S)OV, el foco recae únicamente sobre la FV, mientras que los argumentos quedan fuera de este dominio, como en (54).

- (54) a. entonces aquí la **vamos a tener**/ (H1-382)  
b. y la **acompañan** (H2-31)  
c. y ya lo **vine a visitar** (H3-252)  
d. sí lo **sabía**/ (H4-934)

En los ejemplos de (54), los sujetos no se codifican fonéticamente y los objetos directos se formalizan como clíticos acusativos, *la*, como en (54a) y (54b), y *lo*, como en (54c) y (54d), lo cual explica el cambio en el orden canónico svo. Ambos argumentos están fuera del dominio focal. Por otra parte, los verbos *vamos a tener*, como en (54a), *acompañan*, como en (54b), *vine a visitar*, como en (54c), y *sabía*, como en (54d), se ubican dentro del dominio focal. Cabe mencionar que como el objeto directo se codifica en forma de clítico acusativo, se ubica en posición preverbal, a diferencia de la siguiente distribución. Vale la pena mencionar que en (54d) la FV incluye el clítico acusativo *lo* por lo cual muestra dificultades para analizar o verificar la parte focal.

En (55) se muestran ejemplos donde, aunque el orden es el canónico SVO, sólo la FV se ubica dentro del dominio focal.

- (55) a. bueno **estamos esperando** uno/ sí// (H1-184)  
 b. **deberíamos actualizarlo** (H2-512)  
 c. **dejé/ dejé** la carrera/ (H3-78)  
 d. demás/ **no/ no no excuso decirte**/ (H4-648)

En la segunda distribución (S)VO, los sujetos y los objetos directos se ubican bajo el dominio del tópico, y en correspondencia con la escala de Van Valin y LaPolla (1997), los primeros son elípticos, en tanto que el objeto directo y el objeto indirecto se codifican mayoritariamente como clíticos, *lo*, como en (55b), y *te*, como en (55d), aunque también pueden formalizarse como una frase nominal definida, *uno*, como en (55a) y *la carrera*, como en (55c), cuyos referentes se interpretan como el tópico de una proposición, porque en el discurso dado la proposición se construye de estos referentes.

En los ejemplos de (56) se muestra la tercera distribución, SOV, donde el foco recae únicamente sobre la FV, y ambos constituyentes se ubican antepuestos a ésta.

- (56) a. Yo la **tenía que acompañar** a todos los lados (H1-45)  
 b. él la **conoció** también/ (H2-266)  
 c. ella/ realmente a nosotros nos/ nos **mantuvo**/ a toda la-/ (H3-137)  
 d. yo las **hacía/ con nuditos**/ (H4-938)

En esta distribución, los sujetos aparecen codificados en forma pronominal, *yo*, como en (56a) y (56d), *él*, como en (56b) y *ella*, como en (56c), y los objetos como clíticos acusativos, *la*, como en (56a) y (56b), *las*, como en (56d), o a veces junto con los pronombres tónicos, *a nosotros nos*, como en (56c), por lo cual, de acuerdo con Van Valin y LaPolla (1997), se aduce que corresponden a los referentes que se interpretan como el tópico de una proposición. Lo anterior concuerda con lo propuesto por Lambrecht (1994), quien señala que la expresión topical más común es un morfema pronominal inacentuado o flexivo o cero.

Dentro de las construcciones transitivas también se identifican casos de la cuarta distribución, OVS, donde el foco recae únicamente sobre la frase verbal, aunque haya una inversión entre el sujeto y el verbo, y el objeto aparezca en posición preverbal, como en (57).

- (57) a. este/ no lo **hacemos** nada más nosotros/ (H3-367)  
 b. sí/ no los **toma** uno en cuenta (H1-471)  
 c. la grabación la **hizo** la escuela/ (H4-1554)  
 d. me **dirige** Margit Frenk// (H2-373)

Recuérdese que el sujeto en posición pospuesta, como en (57), ya sea un pronombre o una frase nominal indeterminada/determinada o un nombre propio, no siempre se ubica dentro del dominio focal. En (57), el sujeto *nosotros* en (57a), *uno* en (57b), *la escuela* (57c) y *Margit Frenk* (57d) queda fuera de este dominio. Sobresale el hecho de que en (57d) el sujeto en forma de un sustantivo propio *Margit Frenk* no está en foco aunque ocupa la posición final de la oración, ya que el receptor ya lo conoce de este referente.

En construcciones transitivas con el orden SVO, también se presentan casos de la quinta distribución SVO, donde sólo el verbo se encuentra focalizada, como en (58).

- (58) a. entre semana/ mis hermanas **van/ a bañar** a mi mamá/ y **a cuidarla** y todo (H1-340)  
 b. yo **estaba:/ disfrutándolo/** pero al mismo tiempo un poco escondida// (H2-406)  
 c. entonces yo **empecé a hacerlo/** (H3-298)  
 d. yo **no quería hacer** eso// (H4-1311)

En los ejemplos de (58), los sujetos, ya sea una frase nominal determinada, como *mis hermanas* en (58a), o pronombres, como *yo* en (58b), (58c) y (58d); así como los objetos *mi mamá*, en (58a), *lo*, en (58b) y (58c), y *eso*, en (58d), corresponden a los referentes interpretados como el tópico de una proposición, por lo cual no se ubican dentro del dominio focal, sino del dominio topical.

Hasta aquí se han mostrado las construcciones donde sólo un constituyente está focalizado; en estos ejemplos se pone de manifiesto que sin importar la posición que ocupe, sólo la frase verbal queda bajo el dominio del foco.

En la sexta distribución (S)VO, el foco recae sobre el verbo y el objeto, mientras que el sujeto implícito queda fuera de este dominio, como en (59).

- (59) a. no no **creo que haya sido muy/ este/ muy especial/** (H1-2)  
 b. **sabemos que// que se ayudaba con su traguito/ de Tequila/ para darse valor//**  
 (H2-421)  
 c. entonces <~tons> yo **tengo diez años trabajando** aquí/ (H3-863)  
 d. de hecho **visité su casa/** (H4-713)

El hecho de que los objetos se puedan codificar bajo distintas formas, como una oración subordinada, como en (59a) y (59b), o como una frase nominal, como en (59c) y (59d), se debe a los tipos de verbo. Los verbos de cognición que incluyen verbos como *creer* y *saber* tienden a requerir una oración subordinada que funcione como objeto directo; por otra parte, los verbos transitivos *tener* y *visitar* requieren un objeto directo que se codifique por medio de una frase nominal o una frase prepositiva.

En la séptima distribución del foco, SVO, se ubican dentro del dominio focal, mientras que el sujeto queda excluido, como en (60).

- (60) a. pero yo **tenía/ buenas calificaciones/** (H1-120)  
 b. yo **decía que ya había cumplido con mi servicio militar** (H2-557)  
 c. ellos **saben que/ que estoy aquí/** (H3-169)  
 d. entonces/ pues mi mamá **dijo que/ que no/ que no era posible/** (H4-19)

El sujeto se codifica predominantemente como pronombre, como en (60a), (60b) y (60c), o como una frase nominal posesiva, como en (60d), y se manifiesta dentro del dominio topical; mientras que los objetos aparecen en forma de frases nominales u oraciones subordinadas y quedan dentro del dominio focal. Es preciso destacar que la mayor parte de los objetos directos que se encontró en el corpus se codifican como oraciones subordinadas.

A continuación se presenta la octava distribución, (S)OIVOD, donde el foco recae sobre el verbo y el objeto directo; el sujeto elíptico y el objeto indirecto quedan fuera de este dominio.

- (61) a. ahora me **da mucha/// como alegría/** (H1-73)  
 b. me **avisaron que me habían aceptado** (H2-504)  
 c. este/ y ya me **dieron libros/** (H3-270)  
 d. no te **dan chance** (H4-1073)



En las construcciones de (61), los verbos bitransitivos *dar*, como en (61a), (61c) y (61d), y *avisar*, como en (61b), pueden aparecer con dos o con tres argumentos, sin afectar la gramaticalidad de la oración; los sujetos no se codifican de manera explícita, mientras que los objetos indirectos aparecen en forma de clíticos, *me*, como en (61a), (61b) y (61c), o *te*, como en (61d), y ambos argumentos se ubican bajo el dominio del tópico. En cuanto a los objetos directos, sobresale el hecho de que se encuentran en foco, como *alegría*, en (61a), *que me habían aceptado*, en (61b), *libros*, en (61c), y *chance*, en (61d).

En la novena distribución VSO, se muestran oraciones cuyos verbos y objetos están en foco, mientras que los sujetos, ya sean pronombres o un nombre propio, se ubican dentro del dominio del tópico, aunque aparezcan insertos entre el verbo y el objeto directo, como se muestra en (62).

- (62) a. **dice Mariapaz/ “no no no no se sienta mal/ este/ yo la quiero por eso/ porque es la gente que sale adelante/ la gente así/ fuerte/ entonces no no la obligues a que me salude”/ (H1-463)**
- b. **no sabía yo que iba a estudiar/ (H2-320)**
- c. **presentó ella su proyecto/ (H3-492)**
- d. **salía él a dar su clase/ ay no// (H4-289)**

En (62), aunque haya una inversión entre el sujeto y el verbo, los sujetos *Mariapaz*, en (62a), *yo*, en (62b), *ella*, en (62c), y *él*, en (62d), no se ubican dentro del dominio focal (cf. Zubizarreta 1999). En estos ejemplos, los predicados sí están en foco. Con respecto a los objetos directos, ya sea una oración subordinada como *[que] no se sienta mal este yo la quiero por eso porque es la gente que sale adelante la gente así fuerte entonces no la obligues a que me salude* en (62a) y *que iba a estudiar*, en (62b), o una frase nominal como *su proyecto*, en (62c) y *su clase*, en (62d), se presenta la tendencia a que estos se ubican dentro del dominio focal.

En la décima distribución, SOV, el foco recae sobre el sujeto y el verbo; el objeto directo, en posición preverbal, queda fuera de este dominio, como se muestra en (63).

- (63) a. **Mi papá** nunca nos **pegaba** por ejemplo (H1-188)  
 b. dentro de los dos grupos/ **la religión** también nos **metió en problemas**/(H3-602)  
 c. es que/ **¡nadie** los **tiene!** (H4-1508)

Recuérdese que los sujetos en posición canónica pueden ubicarse dentro del dominio del foco; el cual recae sobre los sujetos *mi papá*, como en (63a), *la religión*, como en (63b), y *nadie*, como en (63c), y sobre las frases verbales *pegaba* en (63a), *metió* en (63b), y *tiene* en (63c). Los objetos directos aparecen codificados como clíticos acusativos, como *nos* en (63a) y (63b), y como *los* en (63c), y quedan excluidos del dominio focal. Cabe mencionar que en (63a) el sujeto *mi papá* se queda dentro del dominio focal porque no se ha introducido este referente en ninguna vez antes de esta oración o enunciación.

Se identifica también la distribución SOIVOD, donde el foco recae sobre todos los constituyentes, excepto sobre los clíticos dativos, y en ocasiones tampoco sobre los complementos indirectos acentuados, como en (64); esto debido a la duplicación con clíticos dativos, una característica del español mexicano.

- (64) a. el otro día **la doctora**/ le **reclamó** a mi hermana/ **que porque está muy bien mi mamá**  
 // **que la cuidamos mucho**// (H1-345)  
 b. pero/ **¡el hecho de que no corresponda a!**/ **a una**// **norma**/ **ma-**/ **todavía más**  
**generalizada**/ bueno pues// **¡ahí te está diciendo!**/ **“pues ¿quién sabe?”**/ ¿no?/  
 (H2-238)

En (64), aunque estrictamente el foco no recae sobre todos los constituyentes, porque los objetos indirectos, *te*, como en (64b), y *le*, como en (64a) no quedan dentro del dominio focal, se considera que los sujetos y objetos directos, junto con las frases verbales se ubican dentro de este dominio.

Hasta aquí se han mostrado ejemplos de construcciones con dos constituyentes focalizados y en síntesis, resalta el hecho de que la frase verbal siempre se ubica dentro del dominio del foco, mientras que sujeto y objeto pueden aparecer indistintamente dentro o fuera de este dominio.

Por último, dentro del orden canónico SVO se muestra la distribución SVO, donde el dominio del foco abarca todos los constituyentes de la oración, como en (65).

- (65) a. **nadie se había dado cuenta// de lo que había pasado//** (H1-266)  
b. **el alumno dice que:// “¡¡que se fascinaban hombres y mujeres en/ en los cursos de Luis Rius según/ ¡ha leído!/ y ¡le han contado!”** (H2-343)  
c. **P/ I/ N/ y L S/ hicieron su servicio social en la escuela/** (H4-340)  
d. como que **todos persiguen dinero/** (H3-599)

A pesar de que la frase verbal en (65a) corresponde a una construcción con verbo ligero (Eguren y Fernández Soriano 2004), en este análisis no se ha considerado que este hecho afecte a la estructura de la oración y a la posición del foco. Por otra parte, aunque los sujetos *nadie* en (65b), y *P/I/N* y *L S* en (65c), correspondan a una frase nominal determinada y a nombres propios, respectivamente, se ubican dentro del dominio del foco, así como el resto de la oración. En (65d), sobresale también el hecho de que el foco puede abarcar todos los constituyentes en la construcción transitiva, sin importar la codificación morfológica de éstos. Como en los otros tipos de posiciones que se han ejemplificado, en esta última llama la atención que la frase verbal se mantiene constantemente dentro del dominio del foco.

En síntesis, se ha descrito y ejemplificado las distintas distribuciones del foco, de acuerdo con las distintas estructuras, intransitivas, copulativas y transitivas. A partir de los datos se identificaron diferentes distribuciones donde el foco recae sobre un solo constituyente, o más. También se ha mostrado que en el español no existe restricciones en contra de frase nominal focal en posición preverbal.

#### 2.5.4. Las oraciones escindidas

Las oraciones escindidas o hendidas, *pseudo-cleft sentences* en inglés, se caracterizan porque se escinde o separa el constituyente focalizado del resto de la oración mediante el verbo copulativo *ser* (Mora-Bustos 2010), como se muestra en (66).

- (66) a. [yo lo que tenía que hacer<sub>RL</sub>] [era<sub>CO</sub>] [escaparme<sub>EC</sub>] (H1-25)  
 b. [la persona que tenía más cerca/ afectivamente también/<sub>RL</sub>] [era<sub>CO</sub>] [mi papá<sub>EC</sub>] (H2-438)  
 c. [lo único que ves<sub>RL</sub>] pues <~pus> [es<sub>CO</sub>] [al cielo<sub>EC</sub>]/ (H3-541)  
 d. [lo que pasa<sub>RL</sub>] [es<sub>CO</sub>] [que// T P// estaba// en la generación<sub>EC</sub>]/ (H4-301)

Estas construcciones se componen tres partes: primero, la escisión, como *escaparme* en (66a), *mi papá* en (66b), *al cielo* en (66c), y *que TP estaba en la generación* en (66d); segundo, la cópula, como *era* en (66a) y (66b) y *es* en (66c) y (66d), y tercero, la relativa libre, como *yo lo que tenía que hacer* en (66a), *la persona que tenía más cerca afectivamente* en (66b), *lo único que ves* en (66c), y *lo que pasa* en (66d).

Este tipo de oraciones no han sido consideradas dentro de este análisis, ya que se trata de construcciones en donde la sintaxis de la lengua se adapta a la estructura focal y por sí mismas constituyen un tema de investigación, debido a que conjugan múltiples variables sintácticas, pragmáticas y prosódicas (Aguilar Gil 2005, Fernández Planas y Martínez 2001 y Mora-Bustos 2009 y 2010).

### 2.5.5. Resultados cuantitativos

Dado que se han mencionado y descrito las distribuciones del foco, ahora se presentan los resultados porcentuales que arrojó cada una de estas distribuciones en el análisis del corpus. De un total de 3650 (tres mil seiscientos cincuenta) oraciones extraídas de las cuatro entrevistas, las construcciones intransitivas representan el 27.72% (1012/3650) en el corpus; las construcciones copulativas el 22.90% (836/3650), y las oraciones transitivas el 41.23% (1505/3650). A continuación se presentan las tablas que incluyen el porcentaje de las posiciones del foco más representativas.

En primer lugar, se resumen los porcentajes que obtuvieron las distribuciones del foco en construcciones intransitivas, en la Tabla (13). Las cifras que se muestran entre paréntesis corresponden

al número de cada distribución del foco correspondiente; las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de todas las distribuciones del foco en estas construcciones, 1012 (mil doce).

<b>Distribución del foco</b>	<b>Frecuencia</b>
(S)V	64.35% (538)
SV	20.33% (170)
VS	19.25% (161)
VS	11.48% (96)
SV	4.06% (34)
OIVS	1.55% (13)
<b>Total</b>	<b>100% (1012)</b>

*Tabla 13. Frecuencia de las distribuciones del foco en construcciones intransitivas*

Como se muestra en la Tabla 13, en las construcciones intransitivas la distribución predominante es (S)V, con el 64.35%, seguida de SV, VS y (S)OIVOD; en tanto que las posiciones restantes representan un bajo porcentaje, el 17.04% (143/836) en conjunto.

En la Tabla 14 se resumen los porcentajes que obtuvieron las distribuciones del foco en construcciones copulativas. Las cifras porcentuales se obtuvieron de un total de distribución del foco en estas oraciones, 836 (ochocientos treinta y seis); las cifras que se presentan entre paréntesis corresponden a la frecuencia de las distribuciones del foco correspondientes.

<b>Distribución del foco</b>	<b>Frecuencia</b>
(S)Vat	50.23% (420)
SVat	29.54% (170)
svat	15.31% (161)
vats	1.91% (96)
VSat	1.79% (34)
S(V)at	1.19% (13)
<b>Total</b>	<b>100% (836)</b>

*Tabla 14. Frecuencia de las distribuciones del foco en construcciones copulativas*

Como se muestra en la Tabla 14, estadísticamente predomina el orden canónico (S)vat, donde el sujeto, la parte más referencial de la oración, se ubica dentro del dominio del tópico y fonéticamente puede elidirse o codificarse como una FN; en tanto que el verbo y el atributo se ubican con mayor frecuencia

dentro del dominio del foco. Nótese que en las construcciones copulativas también resulta mayoritario el orden canónico; la distribución del foco predominante es (S)v $\mathbf{at}$ , con el mayor porcentaje (50.23% (420/836)), seguida de sv $\mathbf{at}$  (29.54% (247/836)) y por último, sv $\mathbf{at}$  (15.31% (128/836)).

En la Tabla 15 se resumen los porcentajes que obtuvieron las distribuciones del foco en construcciones transitivas. La cifras porcentuales se obtuvieron de un total de todas las distribuciones del foco en estas construcciones, 1505 (mil quinientos cinco); las cifras brutas que se muestran entre paréntesis corresponden a la frecuencia de las distribuciones del foco correspondientes.

<b>Distribución del foco</b>	<b>Frecuencia</b>
(S)v $\mathbf{O}$	47.44% (714)
Sv $\mathbf{O}$	15.54% (234)
vS $\mathbf{O}$	11.42% (172)
<b>Total</b>	<b>100% (1505)</b>

*Tabla 15. Frecuencia de las distribuciones del foco en construcciones transitivas*

Como en las otras clases de construcción, en las transitivas igualmente resalta el hecho de que prevalece la posición canónica (S)v $\mathbf{O}$ , con un porcentaje del 47.44% (714/1505), seguida de Sv $\mathbf{O}$ , con el 15.54% (234/1505) y de (S)v $\mathbf{O}$ , con el 11.42% (172/1505). La distribución (S)v $\mathbf{O}$  es la tercera más frecuente, aunque su aparición dentro del corpus en general no resulta muy representativa por lo que no se incluyó en esta tabla.

Además de las cuatro distribuciones más representativas dentro de las construcciones transitivas ((S)v $\mathbf{O}$ , Sv $\mathbf{O}$ , (S)v $\mathbf{O}$ , y (S)v $\mathbf{OIVOD}$ ), se identifican también otras distribuciones para el foco, aunque su aparición fue muy baja frecuencia, como se puede observar en la Tabla 14.

Estadísticamente, las distribuciones SO $\mathbf{IVOD}$  y SO $\mathbf{V}$  no tuvieron una presencia representativa en el corpus en general, ni dentro de las oraciones transitivas; por esta razón, se encontraron ejemplos de estas distribuciones únicamente en tres de las cuatro entrevistas.

Hasta aquí se han presentado las distribuciones del foco predominantes, de acuerdo con cada tipo de construcción. A continuación se muestran las tres distribuciones del foco más representativas en el corpus, sin importar el tipo de construcción; (S)VO; (S)V; (S)Vat, como se muestra en la Tabla 16.

<b>Distribución del foco</b>	<b>Frecuencia</b>
(S)VO	19.56% (714)
(S)V	14.73% (538)
(S)Vat	11.50% (420)
<b>Total</b>	<b>100% (1672)</b>

*Tabla 16. Frecuencia de las distribuciones del foco en el corpus*

Las distribuciones del foco que aparecen en la Tabla 16 representan el mayor porcentaje en todo el corpus, 45.80% (1672/3650) en conjunto; y resalta el hecho de que las tres presentan los sujetos elípticos y los verbos en la posición media, seguidos de un complemento; esto de acuerdo con la construcción a la que correspondan. La suma de las seis posiciones restantes, como SVO, obtuvo el 31.58% (1153/3650), que aunque resulta una cifra importante, no es comparable con la representatividad de las primeras tres distribuciones.

En este capítulo, se ha descrito el comportamiento del foco con base en los datos empíricos. Los rasgos con base en las cuales fueron analizados los datos han sido descritos en los distintos apartados de este capítulo; estos rasgos son: forma en que está expresado el foco, tipo de estructura focal, constituyentes sintácticos en que está expresado el foco, clases de oraciones, y por último, las distribuciones del foco.

Sobresale el hecho de que la FN simple, la FAdj como modificador nominal, la FAdv de predicado facultativo u opcional, la FPrep como complemento circunstancial son las formas preferidas en que se expresa el foco. También se ha mostrado que el foco predicativo es la categoría de foco predominante, por encima del foco oracional y argumentativo. Con respecto a los constituyentes en los que está expresado el foco, el complemento circunstancial es el más preferido que se ubica dentro de dominio del foco, con mayor frecuencia, mientras que otros constituyentes, como el objeto directo,

generalmente no se ubica dentro del dominio del foco. En cuanto a los tipos de oraciones en que se expresa el foco, las oraciones simples son las más frecuentes. Por último, pero no menos importante, es que las distribuciones predominantes de acuerdo con el tipo de construcción son (s)**vo**, (s)**v** y (s)**vat**.



### **3. Las características lingüísticas del foco**

En el apartado anterior se ha caracterizado el foco con base en distintos rasgos sintácticos y semántico-pragmáticos. Una vez que se ha llevado a cabo la descripción de los datos cualitativos y cuantitativos, en este apartado, se analizará y explicará dicho conjunto de características lingüísticas.

#### **3.1. Propiedades sintácticas y pragmáticas**

Ya en otras ocasiones se ha señalado que el foco puede recaer sobre cualquier tipo de categorías frasales o sobre una oración (Lambrecht 1994 y Van Valin: 1999). El primer rasgo que se ha tomado para describir el comportamiento del foco fueron las categorías sintácticas como forma en que está expresado el mismo; ya sea como FN, FV, FAdj, FAdv, FPrep y oración. Los datos muestran la codificación preferida para expresar el foco, la cual está estrechamente relacionada con la distribución de este.

Tras haber analizado el corpus, la FV muestra una gran tendencia de aparición por encima de otras categorías y tienden a ubicarse dentro del dominio focal, en el 53.71% de un total de todas las formas consideradas que están en foco. Aunque se identifican casos donde una FV se codifica de manera elíptica, ésta se interpreta dentro del dominio del foco. Esta tendencia coincide con el hecho de que en el habla espontánea es predominante el uso del foco predicativo, es decir, el predicado está en foco.

Como ya se ha mostrado, la FN en función de sujeto aparece seguida de la FV (19.58%), sin importar la exigencia de objeto o no, como forma en que se expresa el foco. Dentro de las clasificaciones de la FN, la FN simple focal destacó por su alta frecuencia de aparición (63.60%); tiene un estatus diferente de acuerdo con su función en la oración, y puede desempeñar diferentes funciones argumentales, como de sujeto y de objeto directo, o no argumentales, como de atributo. Esto se podrá deber a que las distribuciones más representativas son (s)**vo**, (s)**v**, (s)**vat**, seguidas de **svo**, **sv** y **svat**, donde los objetos directos, atributos y sujetos quedan dentro del dominio focal. Sin embargo, es

necesario encontrar los factores relacionados con respecto a la codificación del foco en la FN simple en función de sujeto y objeto directo.

Téngase en cuenta que dentro de las frases nominales focales se encontró casos donde el foco recae únicamente sobre una parte de la FN; se destacó su baja frecuencia de aparición, el 1.30% (15/1327), lo cual muestra que no es una categoría preferida como forma en que está expresado el foco.

Las otras categorías, como oración, FAdj, FPrep y FAdv, obtuvieron baja frecuencia de aparición como formas en que se expresa el foco. Respecto de la categoría FAdj llama la atención el alto uso de FAdj como modificador nominal (266/281) y como atributo (207/217). De nuevo, se ha verificado que la distribución del foco (s)vat es una de las formas representativas, lo cual explica la alta frecuencia de FAdj como atributo. Con respecto a la FAdj focal como modificador nominal, se debe examinar con más claridad cuál factor le afectó. En este trabajo no se han encontrado otros factores que puedan causar la alta frecuencia de FAdj como modificador nominal, por tanto, queda abierto para un trabajo más profundo.

Mientras que la FAdv de predicado facultativo u opcional presentó un alto uso (164/426), la FPrep como complemento circunstancial destacó su uso (380/632) por encima de los otros tipos de FPrep; sobresale el hecho de que los complementos circunstanciales son preferidos como constituyentes en que está expresado el foco.

Se ha descrito que la FPrep también puede presentar un estatus distinto en la oración, como complemento circunstancial o como complemento de régimen preposicional, como se muestra en (1).

- (1) a. no nos **dejaba salir a ninguno**/ (H1- 24)
- b. **se refiere a su madre como// eh:/ pues <~pus> una mujer excepcional**/ (H2- 9)
- c. **se infectó de un bicho**/ (H3- 51)
- d. mi hermana mayor **entra a la secundaria**/ (H4- 34)

Los complementos circunstanciales pueden ser obligatorios cuando realizan papeles semánticos exigidos por la estructura argumental del verbo, pero en la mayoría de los casos se trata de

modificadores facultativos, no exigidos por el significado del verbo; no son, pues, argumentales (Kovacci 1999). En (1a), (1c) y (1d) se trata de los modificadores facultativos mientras que en (1b) la frase prepositiva aparece en función del complemento circunstancial obligatorio. Como se ha mostrado anteriormente, en (1b) la FPrep se presenta como un complemento de régimen preposicional.

Nótese que varios tipos de constituyentes focales pueden aparecer en la oración; en la mayoría de los casos, la FV se ubica dentro del foco; la FPrep y FN pueden presentar un estatus distinto en la oración.

Como ya se ha mencionado, los trabajos acerca de la estructura de la información (Lambrecht 1994 y Van Valin 1999) distinguen tres tipos de estructuras focales: *foco predicativo*, *foco oracional* y *foco argumentativo* los cuales corresponden a tres tipos de situaciones comunicativas y que se codifican de manera consistente bajo distintas categorías formales; estos fueron elegidos como el segundo rasgo para dar cuenta del foco.

La diferencia principal entre estas estructuras radica en el tipo de unidad sintáctica que se encuentra en foco. Para Lambrecht (2000), la estructura de foco oracional difiere de la estructura no marcada del foco predicativo en la ausencia de una relación tópico-comentario entre el sujeto y el predicado; y difiere de la estructura marcada del foco argumentativo en la ausencia de una relación foco-presuposición entre un argumento y una proposición abierta

En el análisis de los tres tipos de estructuras focales, el foco predicativo resultó ser predominante (91.12% (3326/3650)); así, de acuerdo con Lambrecht (1994), esta categoría es también la estructura no marcada en el español. En este caso, destaca el hecho de que se muestra un orden canónico, SVO en las oraciones transitivas mientras que en las intransitivas el orden básico es SV; el sujeto tiende a codificarse de manera implícita y se construye como el tópico de la oración, mientras que el predicado está en foco. Cabe comentar también que el sujeto no siempre se ubica dentro del dominio focal aunque ocurra una inversión entre el sujeto y el verbo.

De acuerdo con Lambrecht (1994), el foco predicativo es la estructura no marcada debido a que corresponde a la relación tópico-comentario. Dentro de esta estructura focal, la semántica del sujeto oracional resulta de gran importancia, pues como señala Lambrecht (2000), éste debe entenderse en un sentido semántico. El único argumento de un verbo intransitivo o el argumento más agentivo de la construcción transitiva se constituirá como tópico y por tanto, quedará fuera del dominio del foco, como se muestra en (2).

- (2) a. **jugaba** en la calle/ **como todos los niños**/ (H1-7)  
b. **tiene un problema muy serio**/ (H1-416)

En (2a) se trata de un verbo intransitivo puro o inergativo, donde generalmente el sujeto (nulo, por lo general) ocupa la posición inicial de la oración; éste establece una relación tópico-comentario con el predicado, o de foco predicativo. En (2b) se trata de un verbo transitivo, donde el argumento más agentivo es el sujeto nulo (la hija del hablante) que no se codifica de manera explícita y que se constituye como el tópico de esta oración.

Dentro de este señalamiento se pueden explicar las construcciones con verbos de afección en español, donde el sujeto gramatical, que semánticamente tiene menor prominencia que el argumento en función de objeto indirecto, se ubica dentro del dominio del foco; en tanto que el objeto indirecto que funciona como el sujeto semántico en este tipo de construcciones, mayoritariamente constituye el tópico de la construcción.

Lambrecht (1994 y 2000) define la categoría de foco oracional como una construcción formalmente marcada por expresar una proposición pragmáticamente estructurada en la que ambos, el sujeto y el predicado, están en foco. En comparación con la categoría del foco predicativo, la del foco oracional es marcada. Cabe mencionar que en una oración de foco oracional, el argumento en función de sujeto debe codificarse léxicamente, es decir, no puede aparecer un sujeto en forma pronominal o nula (*cf.* Fuchs 1980; Lambrecht 1987). Se ilustra esta propiedad en (3) y (4).

- (3) a. yo **creo que a P sí le gustó/** (H3- 194)  
 b. **tiene una obra de madurez/ que se llama las manos de mamá/** (H2- 11)
- (4) a. **el trolebús todavía fue este/ mucho [más tiempo]** (H1- 62)  
 b. **y el administrador era el mismo personaje que está ahorita/** (H3- 188)

Mientras que en construcciones de foco predicativo, el sujeto aparece en forma pronominal, como en (3a) y elíptica, como en (3b), en el foco oracional, el sujeto se codifica como una FN, como en (4); lo cual coincide con la marcación del tópico y foco (Van Valin y LaPolla 1997). Cabe señalar que ambos, (3) y (4) muestran un orden básico donde el sujeto ocupa la posición preverbal; (3) presenta el orden básico SVO donde el sujeto se encuentra en forma pronominal explícito o implícito; (4) muestra SVat donde el sujeto se codifica en forma de FN determinada.

Por último, en las construcciones de foco argumentativo, cuya frecuencia de aparición es muy baja en el corpus, se destaca la presencia de una relación foco-presuposición entre un argumento y una proposición abierta. A diferencia de otras categorías de foco, suele construirse una oración de foco argumentativo como respuesta a una pregunta que se inserta a lo largo del habla espontánea, como se muestra en (5).

- (5) [Contexto: Me gustaba mucho pasear como que era una ciudad para pasear]  
 (Pregunta: ¿sólo así/ irse a caminar?) sí/ sí/ **incluso/los tranvías** (H1-9)

En (5), el sujeto elíptico y el predicado *me gustaba mucho pasear* corresponde al tópico, mientras que la FAdv *incluso los tranvías* pertenece al foco.

En el siguiente apartado, se verá otros mecanismos que se desempeñan en relación con el foco: los constituyentes en que está expresado el foco, clases de oración y orden de palabras.

### 3.2. Propiedades distribucionales

Con respecto al tercer rasgo, los constituyentes en que está expresado el foco, se ha visto que el uso de los complementos circunstanciales destacó el alto uso (682/1534); mientras que los objetos indirectos

focales presentaron una frecuencia de aparición muy baja (5/1534), y en este caso un argumento se introduce por primera vez en función del objeto indirecto.

Delbecque y Lamiroy (1999) señalan que en la mayoría de los casos el objeto indirecto corresponde típicamente a un sintagma nominal de tipo humano. Este suele ser el destinatario del mensaje expresado por el verbo *dicendi* o, de manera más general, la persona afectada por el proceso del verbo. Dentro de este mismo orden de ideas, es probable decir que si el foco se codifica en una FN o FPrep en función de objeto indirecto, éste tiende a ser animado. Sin embargo, no se debe olvidar que este constituyente es el menos preferido como constituyente en que está expresado el foco, por encima de complemento circunstancial, objeto directo y sujeto.

Cabe mencionar que la mayor parte de los objetos directos gramaticales se codifican preferiblemente como oración subordinada. Delbecque y Lamiroy (1999) señalan que la condición semántica general para que el objeto directo pueda tomar la forma de una subordinada es que el verbo exprese un proceso cognitivo. Este proceso va de la introspección a la interacción verbal entre un sujeto y su entorno de las actitudes proposicionales, cómo *pensar*, a los actos de habla, cómo *decir*, pasando por los procesos desiderativos, cómo *querer* o perceptivos, cómo *ver*.

En relación con la subordinada sustantiva de objeto directo se hace explícito el hecho de que esta oración toma la forma de una subordinada sustantiva porque el verbo expresa un proceso cognitivo; es decir, para que ocurra este proceso, se presenta una interacción entre el sujeto-hablante y su entorno, de tal modo que este proceso consiste en la expresión de hechos mentales (*oír, ver, oler, etc.*), hechos valorativos (*opinar, pensar, creer, etc.*), hechos causativos (*asegurar, hacer, causar, etc.*) o hechos implicativos (*implicar, evidenciar, reflejar, etc.*) (Mora-Bustos 2008).

Respecto del sujeto focal, éste se puede codificar bajo distintas formas como una FN o FV. Los sujetos topicales tienden a codificarse en forma de pronombre y en este caso pueden aparecer en forma implícita o nula. Fernández Soriano (1999) señala que debe haber factores estrictamente gramaticales que determinen la posibilidad de aparición de pronombres explícitos y que esa necesidad deriva

muchas veces de las propiedades de la configuración sintáctica. Sin embargo, el sujeto puede codificarse en forma de pronombre personal para expresar el sujeto enfático, el cual se debe distinguirse del constituyente focal.

Del cuarto rasgo, clases de oración, se ocupan mayoritariamente las oraciones simples como oraciones en que está expresado el foco. Dentro de este grupo, predominan las construcciones transitivas, intransitivas y copulativas que en conjunto representan el 93% en el corpus. Dentro de las oraciones compuestas, las oraciones subordinadas son predominantes en el discurso, pues en conjunto representan el 98.74%, mientras que las oraciones coordinadas, con el 1.26%, son empleadas muy esporádicamente por los hablantes.

Por otra parte, Belloro y Guerrero (2010) señalan que se podrá concebir el orden de palabras como el área en donde las fuerzas sintácticas y pragmáticas se encuentran. En cuanto a estas observaciones, conviene retomar la clasificación de Van Valin (1999), que distingue cuatro tipos de lenguas de acuerdo con la interrelación entre sintaxis y estructura focal: sintaxis rígida y estructura focal rígida; sintaxis rígida y estructura focal flexible; sintaxis flexible y estructura focal rígida y por último, sintaxis flexible y estructura focal flexible. Para este autor, dentro de esta clasificación, el español se inscribe dentro del tercer tipo: sintaxis flexible y estructura focal rígida, al igual que el italiano y el sesotho.

Sin embargo, aunque estas lenguas se agrupan bajo un mismo tipo, es posible encontrar marcadas diferencias entre ellas; por ejemplo, el italiano presenta una restricción en contra de una FN focal preverbal en las oraciones de foco oracional y argumentativo; en sesotho, existe una restricción en contra del sujeto focal en posición preverbal, de tal forma que éste tendrá que moverse a otra posición, sin importar si es un elemento Qu o una FN, pero, mientras que en sesotho esta restricción es absoluta, en italiano no lo es, pues un elemento Qu sí puede ocupar la posición inicial de la cláusula.

Aunque el español funciona como el italiano en cuanto a los elementos Qu, difiere en que no presenta restricciones para situar una FN focal en función de sujeto, ya que ésta puede aparecer en

posición preverbal o posverbal, como se ha mostrado en la descripción. La libertad de aparición de una FN focal en función de sujeto permite reconocer el problema de identificar la función de una FN focal posverbal en un discurso. Existen ejemplos donde aparece el sujeto focal en posición preverbal, como se muestra en (6).

- (6) a. ***todos persiguen dinero***/ (H3-599)
- b. ***un ciego pues ve uno que es ciego***(H1-469)
- c. ***su nombre era Francisca*** (H2-46)

En los ejemplos de (6) se muestran diferentes tipos de sujetos, todos en posición preverbal. En (6a) aparece la FN escueta *todos*, la FN indefinida *un ciego* en (6b), y la FN definida posesiva *su nombre* en (6c). A partir de esto se muestra que el español no presenta la misma restricción del italiano, pues independientemente del tipo de FN, éstas pueden aparecer en posición preverbal y estar dentro del dominio del foco; aunque cabe señalar que Lambrecht (1994) indica que una FN posesiva preverbal sí puede ubicarse dentro del dominio del foco.

Sin embargo, la restricción en cuestión se manifiesta en la aparición de FN definida en posición preverbal focal, pues estos casos se presentan de manera muy escasa y en general, es posible notar ciertos condicionamientos semánticos en estas frases nominales, como se muestra en (7).

- (7) a. ***La gente no sabe que se comen y que son muy nutritivas*** (H1-67)
- b. ***el bebé va creciendo en mi vientre*** (H2-367)

En (7a), la FN *la gente* semánticamente tiene un uso genérico que expresa que la información del predicado no es conocida en términos generales. Por su parte, el contexto de (7b) es que la hablante comunica que estaba embarazada, por tanto, la FN *el bebé* aunque puede ser presupuesta, constituye información focal debido a que, como tópicos, no había sido introducido en el discurso.



### 3.3. Propiedades lingüísticas del foco

Se ha visto que los datos muestran que no es fácil decir que el español es estrictamente una de las lenguas que es pragmáticamente rígida y sintácticamente flexible, aunque dentro de la clasificación tipológica de Van Valin (1999) el español corresponde a las lenguas sintácticamente flexibles y pragmáticamente rígidas, como el italiano; ya que se han encontrado ejemplos donde aparecen sujetos focales en posición preverbal.

También se ha mostrado que la estructura de foco predominante es el foco predicativo. Además de estas afirmaciones, en este análisis se han encontrado otras propiedades semántico-pragmáticas que caracterizan al foco en el español de la Ciudad de México. Éstas se desarrollan a continuación.

La FV muestra una gran tendencia a estar en foco. El foco tiende a recaer forzosamente sobre la FV sin importar si ésta aparece elíptica o explícita. Es posible suponer que esta tendencia se debe, en primera instancia, a que el corpus es de habla espontánea y por tanto, el hablante emite enunciaciones acerca de un tema, las cuales constituyen predicaciones acerca de ese tema; por esta razón, los tipos de foco más frecuentes en el corpus fueron el predicativo y el oracional, donde además de la FV, también puede aparecer un argumento focalizado; en cambio, el foco argumentativo, donde la FV no pertenece al dominio focal, tiene muy poca representación en los datos. Segundo, los hablantes no suelen repetir una idea por medio de la misma forma sintáctica; es decir, si se expresa algo en forma de FV y se repite esa idea, no se expresará nuevamente bajo esa forma, sino como una FN, por lo cual, esa FV enunciada ya no constituirá un foco.

Como se ha mencionado, la estructura de foco predicativo es la más representativa en el corpus (91.12% (3326/3560)); esto puede deberse, en parte, a que a lo largo del discurso no se encuentran muchos casos donde un hablante introduzca una nueva afirmación por medio de toda la oración, sino a partir de un predicado. Por esta razón, como se muestra con los datos cuantitativos, la clase de foco menos frecuente es el argumentativo.

Las distribuciones del foco más representativas son (S)V, (S)VOy (S)vat; las cuales corresponden a los ordenes canónicos de las construcciones y tiene en común el sujeto elíptico. En repetidas ocasiones se ha señalado que el español es una lengua *pro-drop* o de sujeto nulo, ya que la flexión verbal codifica la persona y el número del sujeto; el cual suele constituirse como tópico.

El sujeto no es el constituyente preferido para ocupar una posición focal. En el español, la posición del sujeto no está restringida al extremo izquierdo, ya que existen algunas construcciones en donde puede aparecer en otra posición; por ejemplo, en construcciones de verbo psicológico o inergativo, el sujeto suele aparecer en posición pospuesta. Además, se ha mostrado que el sujeto suele ser codificado por un pronombre personal que se constituye como tópico y, por tanto, queda fuera del dominio focal.

Como se ha mostrado, la frase verbal es la categoría más representativa para la marcación del foco. Respecto de los constituyentes, se consideró cuatro tipos: sujeto, objeto directo, objeto indirecto y complemento circunstancial. Se destaca que el complemento circunstancial es el constituyente que con mayor frecuencia está en foco. La alta frecuencia de este último tipo de constituyente para estar en foco puede explicarse a partir de que no presenta restricciones de aparición de acuerdo con el tipo de construcciones, lo cual va bien con una sintaxis flexible.

El extremo derecho de la oración no es una posición restringida para el foco. En los casos de dislocación a la izquierda, el elemento dislocado, que se ubica en el extremo izquierdo de la oración, está en foco. Esto aporta la idea de que la posición inicial no es exclusiva del tópico en las oraciones de dislocación a la izquierda.

Por otra parte, una FN determinada en posición final puede ubicarse fuera del dominio focal. El foco puede recaer sobre un constituyente o únicamente sobre una parte de éste. En algunas frases nominales complejas, los modificadores del núcleo nominal pueden estar en foco, en tanto que este núcleo puede pertenecer al dominio topical.

## Conclusiones

El propósito de este trabajo ha sido describir el comportamiento del foco y explicar los rasgos relevantes del mismo. A lo largo de este trabajo se desarrolló la idea de que el foco es un componente pragmático y a través de las categorías de estructuras focales y otros rasgos relevantes, se estudió el comportamiento del foco; se intentó describir el foco con base en cinco rasgos; forma en que está expresado el foco; tipos de estructuras focales; constituyentes en que se expresa el foco; clases de oraciones; y por último, orden de los constituyentes.

Asimismo, se ha mostrado que existen frases sintácticas preferidas como forma en que está expresado el foco, como FV, FN simple, FAdj como modificador nominal y atributo, FAdv como predicado facultativo, FPrep como complemento circunstancial, y oración subordinada nominal. También ya se ha repetido varias veces que el foco predicado es representativo por encima de otros tipos de estructuras focales, esto puede deberse, en parte, porque a lo largo del discurso no se encuentran muchos casos en los que un hablante introduzca una nueva afirmación mediante toda la oración, sino a partir de un predicado. Por esta razón, se ha mostrado que la clase de foco menos frecuente es el argumentativo.

Con respecto a los constituyentes gramaticales, se ha mostrado que el sujeto focal no siempre debe ser posverbal; aunque ocurra una inversión entre el sujeto y el objeto, el sujeto no siempre está en foco. También se ha visto que el complemento circunstancial es el constituyente más preferido para expresarse el foco por encima del sujeto, objeto directo e indirecto; la aparición del complemento circunstancial focal muestra una alta frecuencia mientras que el sujeto y el objeto directo focal presenta la frecuencia de aparición muy baja, el 18.51% y 0.32%, respectivamente.

Respecto de las clases de oraciones, se destaca el hecho de que el foco puede expresarse mediante toda la oración, sobre todo, oración pasiva con se. También se llama la atención hacia la codificación del foco en las oraciones de verbo psicológico, ya que en este caso el foco no tiende a recaer sobre los objetos indirectos gramaticales. Por otra parte, no se ha explorado detalladamente el

comportamiento de foco al interior de las oraciones subordinadas en este trabajo y deja abierto para un trabajo más profundo.

En cuanto a la distribución del foco, se ha visto que se marcan los constituyentes focales con frecuencia muy alta a través de las distribuciones (s)vo, (s)v, (s)vat. También se destacó el hecho de que los sujetos explícitos en forma de FN determinada pueden ubicarse dentro del dominio focal, como la distribución **sv**, donde el foco recae sobre el sujeto y el verbo.

Se deja cuestionar la flexibilidad sintáctica de la lengua en cuanto a la colocación de argumentos nominales, aunque los datos muestran que el orden básico SVO puede determinarse con respecto a las frecuencias en el corpus, ya que se muestra una alta tendencia para colocar el sujeto en posición preverbal; de esta manera, no será posible poner el español en la categoría de foco rígido y sintaxis flexible, como el italiano.

Los factores morfosintáticos y sintácticos, como la marcación morfosintáctica del tópico y foco (Van Valin y LaPolla 1997) se retomó para dar explicaciones sobre el comportamiento del foco. Sin embargo, se ha llegado a la conclusión de que la clasificación de las frases nominales (Dryer 2007) que se tuvieron en consideración no permite verificar la marcación morfosintáctica de tópico y foco (Van Valin y LaPolla 1997), porque dentro de la FN simple se encuentran estructuras de núcleo nominal con ambos artículos, definido e indefinido. Por esta razón, queda abierto para otro tipo de análisis.

En conclusión, a lo largo de este trabajo se ha mostrado la descripción del comportamiento del foco y la explicación general; aunque se necesitan desarrollar con más detalle respecto de algunos temas. Sin embargo, lo presentado hasta ahora se podrá tomar como un buen punto de partida para futuras investigaciones.

## Bibliografía

- Arregi, K. (2003). "Clitic Left Dislocation is Contrastive Topicalization", en *Proceedings of the 26th Annual Penn Linguistics Colloquium*, Penn Working Papers in Linguistics 9.1, Philadelphia: Penn Linguistics Club: 31-44.
- Belloro, V. y Guerrero, L. (2010). "On word order and information structure in Yaqui", en CAMACHO, J., GUTIÉRREZ BRAVO, R. Y SÁNCHEZ, L. (eds.) *Information Structure in Indigenous Languages of the Americas*, Berlin: Mouton de Gruyter: 115-137.
- Bosque, I. (1999). "El sintagma adjetival: modificadores y complementos del adjetivo: adjetivo y participio", en Bosque, I. y Demonte, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe: 217-310.
- Beaudrie, S. (2005). "Refinando la noción de foco en español: cuestiones semánticas y sintácticas", *Arizona Working papers in SLAT* 12: 21-30.
- Büring, D. (2007). "Semantics, Intonation and Information Structure", en GILLIAN RAMCHAND Y CHARLES REISS (eds.), *The Handbook of Linguistics Interfaces*, Oxford: Basil Blackwell: 69-105
- Chafe, W. L. (1974). "Language and Consciousness", *Language* 50: 111-113.
- Contreras, H. (1976). *A theory of word order with special reference to Spanish*, North Holland: Amsterdam.
- Contreras, H. (1978). *El orden de palabras en español*. Madrid: Cátedra.
- Campos, H. y Zampini, M. (1990). "Focalization strategies in Spanish", *Probus*, 2: 47-64.
- Delbecque, N. y Lamiroy, B. (1999). "La subordinación sustantiva: las subordinadas enunciativas en los complementos verbales", en Bosque, I. y Demonte, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe: 1965-2083.
- Dominguez, L. (2002). "The effects of phonological cues on the syntax of focus romance, constructions in spanish", en Bok-Bennema, Reineke, Hollebrandse, Bart, Kampers-Manhe, Brigitte and Sleeman, Petra (eds.), *Romance languages and Linguistics*, Benjamin, J., Amsterdam: 69-81.
- Dominguez, L. (2004). *Mapping Focus: The Syntax and Prosody of Focus in Spanish*, tesis doctoral, Boston: Universidad de Boston.
- Dryer, Matthew S. (2007). "Noun phrase structure" en *Language Typology and Syntactic Description*, 2ª ed., Vol. II: Complex Constructions, Cambridge: Cambridge University Press: 151-205.
- Fant, L. (1984). *Estructura informativa en español. Estudio sintáctico y entonativo*, (ACTA UNIVERSITATIS UPSALIENSIS, Studia Romanica Hispanica, 34) Uppsala: Almqvist & Wiksell International.

- Fernández-Ordoñez, I. (2009). "Orden de palabras, tópicos y focos en la prosa alfonsí", *Alcanate*, 6: 139-172.
- Ferández Soriano, O. (1993). "Sobre el orden de palabras en español", *Cuadernos de Filología Hispánica*, 11: 113-152.
- Fernández Soriano, O. (1999). "El pronombre personal. Formas y distribuciones. Pronombres átonos y tónicos", en Bosque, I. y Demonte, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe: 1209-1273.
- Fernández Lagunilla, M. y de Miguel, E. (1999). "Relaciones entre el léxico y la sintaxis; adverbios de foco y de limitaciones aspectuales", *Verba*, 26: 97-128.
- Fukui, N. y Speas, M. (1986). "Specifiers and projections", *MIT working papers in Linguistics*, 8: 128-172.
- Gómez Torrego, D. (1996). *Valor gramatical "se"*, Madrid: Arco/ Libros.
- Gutiérrez Bravo, R. (2006). *Structrual markedness and syntactic structure. A study of word order and the left periphery in Mexican Spanish*, New York: Routledge
- Gutiérrez Bravo, R. (2008). "La identificación de los tópicos y los focos", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 56: 363-401.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (1997). *Temas, remas, focos, tópicos y comentarios*. Madrid: Arco Libros.
- García Mouton, P. y Molina Martos, I. (2009). "Trabajos sociodialectales en la Comunidad de Madrid", *Revistas de Filología Española*, 89, 1: 175-186.
- King, L. y Suñer, M. (2004). *Gramática Española: Análisis y práctica*, 2ª ed., Boston M.A.: McGraw Hill.
- Kitagawa, Y. (1986). *Subjects in Japanese and English*, tesis doctoral, Amherst: University of Massachusetts.
- Koizumi, M. (1995). *Phrase structure in minimalist syntax*, tesis doctoral, Cambridge, MA: MIT Press.
- Koopman, H. y Sportiche, D. (1991). "The position of subjects", *Lingua*, 85.1: 211-258.
- Kovacci, O. (1999). "El adverbio", en Bosque, I. y Demonte, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe: 705-786.
- Kuroda, S. (1988). "Whether we agree or not: a comparative syntax of English and Japanese", *Linguistic Investigation* 7: 1-47.
- Lambrecht K. (1987). "Sentence focus, information structure, and thethetic-categorical distinction, en ASKE, J., BEERY, N., MICHAELIS, L. & FILIP, H. (eds.). *Proceedings of the 13th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society. General Session and Parasession on Grammar and Cognition*, BLS: 366-382.

- Lambrecht K. (1994). *Information structure and sentence form; Topic, focus, and the mental representations of discourse referents*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Lambrecht, K. y Miciaelis, L. A. (2000). “When subjects behave like objects: an analysis of the merging of S and O in sentence-focus constructions across languages”, *Studies in Language* 24, 3: 611-682.
- Lambrecht K. (2001). “A framework for the analysis of cleft constructions”, *Linguistics* 39, 3: 463-516.
- Lastra, Y. y Martín Butragueño, P. (2000). “El modo de vida como factor sociolingüístico en la Ciudad de México”, en Martín Butragueño, P., *Estructuras en contexto*, México: El Colegio de México: 13-43.
- López Agustín, A. (1989). “Sobre el origen del falso dativo –le del español de México”, *Anales de Antropología* 26, UNAM, México: 407-416.
- López Fernández, J. (1998). “La voz pasiva y la construcción impersonal en español: dos maneras de presentar, manipular y seleccionar información”, *IX congreso Internacional de ASELE (ASOCIACIÓN PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA)*, Santiago de Compoestela: 567-572
- Luján, M. (1999). “Expresión y omisión del pronombre personal”, en Bosque, I. y Demonte, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe: 1276-1315.
- Martínez Caro, E. (1999). *Gramática del discurso: foco y énfasis en inglés y español*, Barcelona: PPU.
- Mendikoetxea, A. (1999). “Construcciones con se: medias, impersonales y pasivas”, en Bosque, I. y Demonte, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe: 1631-1722.
- Mora-Bustos, A. (2008). *La transitividad en construcciones subordinadas introducidas por “que”*, Ciudad de México: LINCOM, Studies in Romance Linguistics 61.
- Mora-Bustos, A. (2009). “Marcación explícita de foco estrecho en español”, *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 57, 2: 489-511.
- Mora-Bustos, A. (2010). “Construcciones escindidas, foco y entonación”, *Semántica, pragmática y prosodia: reflejos en el orden de palabras en español*, Ciudad de México: El Colegio de México: 219-249.
- Morales López, E., Regiosa Valera, C. y Bobillo García, N. (2010). *Orden de palabras y funciones informativas (tópico y foco) en la LSE*, La Coruña: Universidad de La Coruña.
- Morales López, E., Bobillo García, N., Reigosa Varela, C., Freire Rodríguez, C. y Pérez Casanova, C. (2007). “El orden de los constituyentes en la LSE. La función del tópico y del foco en la oración

- y en el discurso”. en CANO LÓPEZ, P. *et al.* (eds.), *Actas del VI Congreso de Lingüística General*, Universidad de Santiago de Compostela, 3-7 mayo 2004,. Madrid: Arco/Libro: 987-996.
- Pavón, L. y Victoria, M. (1999). “Clases de partículas: preposición, conjunción y adverbio”, en Bosque, I. y Demonte, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe: 565-655.
- Pinuer, C. (2000). Estructura informativa y atribución, *Onomazein* 5: 153-166.
- Rodríguez Espiñeira, M. J. (1992). *Sobre la codificación informativa de las cláusulas con predicativo en español*, en *Revue Romane*, 27, 1: 30-60.
- Torres Cacoullós, R. (2005). “La perspectiva diacrónica en variación sincrónica: El dativo de intensificación”, en *Variación sintáctica en español: un reto para las teorías de sintaxis*, G. KNAUER Y V. BELLOSTA VON COLBE. (eds.), Tübingen: Niemeyer: 191-210.
- Vallduví, E. (1992). *The informational component*, tesis doctoral, Philadelphia: University of Pennsylvania.
- Vallduví, E. y Engdhal, E. (1995). “The Linguistics Realization of Information packaging”, *Linguistics* 34, 3: 459–520.
- Van Valin, R. y LaPolla, R. (1997). *Syntax. Structure, meaning, and function*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Van Valin, R. (1999). “A Typology of the Interaction of Focus Structure and Syntax”, en RAXILINA, E. Y TESTELEC, J. (eds.), *Typology and the Theory of Language: From Description to Explanation*, Moscow: Languages of Russian Culture: 511-524.
- Zagona, K. (2002). *The syntax of Spanish*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Zubizarreta, M. (1998). *Prosody, focus, and word order*, Cambridge: MIT Press.
- Zubizarreta, M. (1999). “Las funciones informativas: Tema y foco”, en Bosque, I. y Demonte, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe: 4125-4144.



**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA**

UNIDAD IZTAPALAPA  
DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

**Propiedades lingüísticas del foco en el español de  
la Ciudad de México**

IDÓNEA COMUNICACIÓN DE RESULTADOS  
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE MAESTRA EN HUMANIDADES  
(LÍNEA DE LINGÜÍSTICA)

PRESENTA:

**NAKYUNG YOON**

  
\_\_\_\_\_

**ASESOR: ARMANDO MORA-BUSTOS**

México, D.F. 2011